

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**廉政公署****COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO****公告****Anúncios**

茲公佈，在為填補廉政公署以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三個職缺，以及在是次開考的有效期屆滿前廉政公署同一職程及同一職務範疇所出現的職缺，而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將廉政公署專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門冼星海大馬路105號「金龍中心」17樓廉政公署告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於廉政公署網頁（<http://www.ccac.org.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月三日於廉政公署

辦公室主任 沈偉強

（是項刊登費用為 \$1,331.00）

茲公佈，在為填補廉政公署以行政任用合同任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員七個職缺，以及在是次開考的有效期屆滿前廉政公署同一職程及同一職務範疇所出現的職缺，而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將廉政公署專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門冼星海大馬

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais, a realizar pelo Comissariado contra a Corrupção, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), no quadro de anúncios do Comissariado contra a Corrupção, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 17.º andar, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas do Comissariado contra a Corrupção (<http://www.ccac.org.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), para o preenchimento de três lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática, da carreira de técnico superior, e dos lugares que vierem a verificar-se, na mesma carreira e área funcional, em regime de contrato administrativo de provimento, até ao termo da validade deste concurso, no Comissariado contra a Corrupção, indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017.

Comissariado contra a Corrupção, aos 3 de Novembro de 2017.

O Chefe do Gabinete, *Sam Vai Keong*.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais, a realizar pelo Comissariado contra a Corrupção, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), no quadro de anúncios do Comissariado contra a Corrupção, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 17.º andar, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas do Comissariado contra a Corrupção (<http://www.ccac.org.mo/>).

路105號「金龍中心」17樓廉政公署告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於廉政公署網頁（<http://www.ccac.org.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月三日於廉政公署

辦公室主任 沈偉強

（是項刊登費用為 \$1,292.00）

mo/) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), para o preenchimento de sete lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, da carreira de técnico superior, e dos lugares que vierem a verificar-se, na mesma carreira e área funcional, em regime de contrato administrativo de provimento, até ao termo da validade deste concurso, no Comissariado contra a Corrupção, indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017.

Comissariado contra a Corrupção, aos 3 de Novembro de 2017.

O Chefe do Gabinete, *Sam Vai Keong*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

審計署

公告

茲公佈，在為填補審計署以行政任用合同任用的審計範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員十四個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將審計署專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門宋玉生廣場336-342號“誠豐商業中心”二十樓審計署行政財政處告示板（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本署網頁（<http://www.ca.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補審計署以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no expositor da Divisão Administrativa e Financeira do Comissariado da Auditoria (CA), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 20.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Comissariado — <http://www.ca.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Comissariado da Auditoria, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017: catorze lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Comissariado, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de auditoria.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no expositor da Divisão Administrativa e Financeira do Comissariado da Auditoria (CA), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 20.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente

刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將審計署專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門宋玉生廣場336-342號“誠豐商業中心”二十樓審計署行政財政處告示板（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本署網頁（<http://www.ca.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補審計署以行政任用合同任用的公共關係範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將審計署專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門宋玉生廣場336-342號“誠豐商業中心”二十樓審計署行政財政處告示板（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本署網頁（<http://www.ca.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月一日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

（是項刊登費用為 \$3,338.00）

海關

公告

茲公佈，在為填補中華人民共和國澳門特別行政區海關以編制內法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員1個職

（segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Commissariado — <http://www.ca.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Commissariado da Auditoria, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Commissariado, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no expositor da Divisão Administrativa e Financeira do Commissariado da Auditoria (CA), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 20.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Commissariado — <http://www.ca.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Commissariado da Auditoria, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Commissariado, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas.

Gabinete do Comissário da Auditoria, 1 de Novembro de 2017.

A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

(Custo desta publicação \$ 3 338,00)

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos

缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將中華人民共和國澳門特別行政區海關專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門青洲上街200號海關海上監察廳辦公室大樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本部門網頁（<http://www.customs.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補中華人民共和國澳門特別行政區海關以編制內機電工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員2個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將中華人民共和國澳門特別行政區海關專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門青洲上街200號海關海上監察廳辦公室大樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本部門網頁（<http://www.customs.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補中華人民共和國澳門特別行政區海關以編制內人力資源管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員1個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期

serviços públicos», se encontra afixada no Edifício do Departamento de Inspeção Marítima, sito no n.º 200 da Rua da Ilha Verde, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.customs.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Edifício do Departamento de Inspeção Marítima, sito no n.º 200 da Rua da Ilha Verde, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.customs.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Edifício do Departamento de Inspeção Marítima, sito no n.º 200 da Rua da Ilha Verde, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 horas às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 horas às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.customs.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica.

《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將中華人民共和國澳門特別行政區海關專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門青洲上街200號海關海上監察廳辦公室大樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本部門網頁（<http://www.customs.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月一日於澳門海關

副關長 吳國慶

（是項刊登費用為 \$3,334.00）

[safp.gov.mo/](http://www.safp.gov.mo/) – a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de recursos humanos.

Serviços de Alfândega, 1 de Novembro de 2017.

O Subdirector-geral, Ng Kuok Heng.

（Custo desta publicação \$ 3 334,00）

終審法院院長辦公室

名單

按照刊登於二零一七年八月九日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組的通告，現公佈法院首席書記員晉升培訓課程入學試的應考人最後評核名單：

合格應考人：	最後評核
1.º 庄華榮.....	18.30
2.º 葉柏基.....	18.15
3.º 林樂祺.....	18.10
4.º 梁美玲.....	17.80
5.º 蔣永健.....	17.41
6.º 何衛坤.....	17.30
7.º 陳宇慧.....	16.95
8.º 何彥驊.....	16.85
9.º 徐偉漢.....	16.74
10.º 陳蔚強.....	16.70 a)
11.º 何佩芳.....	16.70
12.º 孫君博.....	16.65
13.º 蔣春雨.....	16.30
14.º 宋加路.....	16.20
15.º 葉家欣.....	16.14

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Lista

Classificativa final dos candidatos ao concurso para admissão ao curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial principal, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 32, II Série, de 9 de Agosto de 2017:

Candidatos aprovados:	Classificação final
1.º Chong Wa Weng.....	18,30
2.º Ip Pak Kei.....	18,15
3.º Lam Lok Kei Roque.....	18,10
4.º Leong Mei Leng.....	17,80
5.º Cheong Weng Kin.....	17,41
6.º Ho Wai Kuan.....	17,30
7.º Chan U Wai.....	16,95
8.º Ho In Wa.....	16,85
9.º Choi Wai Hon.....	16,74
10.º Chan Wai Keong.....	16,70 a)
11.º Ho Pui Fong.....	16,70
12.º Sun Kuan Pok.....	16,65
13.º Cheong Chon U.....	16,30
14.º Carlos Alberto da Silva Assunção.....	16,20
15.º Yip Ka Ian.....	16,14

合格應考人:	最後評核	Candidatos aprovados:	Classificação final
16.º 譚柳詩.....	15.80	16.º Tam Lau Si	15,80
17.º 林梓然.....	15.54	17.º Lam Chi In	15,54
18.º 姚伯全.....	14.83	18.º Io Pak Chun	14,83
19.º 吳蕙蘭.....	14.68	19.º Ng Vai Lan	14,68
20.º 趙家恩.....	14.45	20.º Chiu Ka Ian David	14,45
21.º 蔡廉安.....	13.64	21.º Choy Lim On	13,64
22.º 張健欣.....	13.30	22.º Cheong Kin Ian	13,30
23.º 梁家滿.....	12.82	23.º Leong Ka Mun.....	12,82

a) 根據第30/2004號行政法規第二十九條第二款(四)項的規定，補充職業培訓得分較高。

根據第30/2004號行政法規第三十條的規定，合格之應考人按其在評核名單中的名次並按開考通告所定課程錄取名額獲錄取修讀培訓課程。

根據第14/2016號行政法規第三十六條的規定，應考人可自本名單公佈翌日起計十個工作日內向許可開考實體提起上訴。

根據第30/2004號行政法規第二十九條第四款的規定，現公佈培訓課程開課日期、時間及報到地點，被接納入讀為晉升法院首席書記員而設的培訓課程的應考人必須按下列時間前往報到並正式上課：

日期：二零一七年十一月二十四日

時間：下午五時三十分

報到地點：澳門南灣羅保博士街1至3號國際銀行大廈法律及司法培訓中心10樓

(上述最後評核名單經二零一七年十一月一日終審法院院長批示認可)

二零一七年十月二十六日於終審法院院長辦公室

典試委員會：

主席：初級法院法官 沈黎

正選委員：初級法院代書記長 石明

初級法院代助理書記長 蘇約翰

(是項刊登費用為 \$3,530.00)

a) Nos termos do artigo 29.º, 2.º, alínea 4), do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, por melhor classificação nas formações profissionais complementares.

Nos termos do artigo 30.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, os candidatos aprovados no concurso são admitidos ao curso de formação segundo a ordenação da respectiva lista de classificação final e de acordo com o número de formandos a admitir ao curso indicado no aviso de abertura.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da publicação.

Nos termos do n.º 4 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, são divulgados a data e hora do início do curso de formação e o local de apresentação dos formandos. Os candidatos admitidos ao curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial principal devem apresentar-se na hora abaixo indicada:

Data: 24 de Novembro de 2017.

Hora: 17,30 horas.

Local de apresentação: Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, Edf. Banco Luso Internacional, 10.º andar, Centro de Formação Jurídica e Judiciária, Macau.

(A lista de classificação final acima mencionada foi homologada por despacho do presidente do Tribunal de Última Instância, de 1 de Novembro de 2017).

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 26 de Outubro de 2017.

O Júri:

Presidente: Shen Li, juíza do Tribunal Judicial de Base.

Vogais efectivos: Thach Minh, secretária judicial do Tribunal Judicial de Base, substituto; e

João António Nascimento de Sousa, secretário judicial-adjunto do Tribunal Judicial de Base, substituto.

(Custo desta publicação \$ 3 530,00)

檢察長辦公室

公告

茲公佈，在為填補檢察長辦公室編制內法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將檢察長辦公室專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門新口岸宋玉生廣場獲多利大廈十六樓檢察長辦公室接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本辦公室網頁（<http://www.mp.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月三日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

（是項刊登費用為 \$1,224.00）

GABINETE DO PROCURADOR

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no balcão de atendimento do Gabinete do Procurador, sito no Edif. Hotline, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, 16.º andar, NAPE – Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Gabinete – <http://www.mp.gov.mo/> – e dos SAFP – <http://www.safp.gov.mo/> – a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Gabinete do Procurador, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Gabinete, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica.

Gabinete do Procurador, aos 3 de Novembro de 2017.

O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

個人資料保護辦公室

通告

第01/GPDP/2017號批示

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條第一款，以及第210/2017號行政長官批示第二款的規定，本人決定：

一、將下列權限轉授予個人資料保護辦公室副主任邱顯哲：

（一）以澳門特別行政區（下稱“澳門特區”）名義，簽署所有與個人資料保護辦公室（下稱“辦公室”）工作人員相關的合同；

（二）批准辦公室工作人員的合同續期，但以免涉及有關報酬條件的變更為限；

GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Aviso

Despacho n.º 01/GPDP/2017

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia), do n.º 1 do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 210/2017, determino:

1. São subdelegadas no coordenador-adjunto do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, Iao Hin Chit, as seguintes competências:

1) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, adiante designada por RAEM, em todos os contratos referentes aos trabalhadores do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, adiante designado por Gabinete;

2) Autorizar a renovação dos contratos dos trabalhadores que integram o Gabinete, desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

- (三) 批准解除工作人員的合同；
- (四) 批准特別假及短期無薪假，以及因個人理由或工作需要就轉移年假作出決定；
- (五) 批准工作人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准工作人員的缺勤解釋；
- (六) 批准收回因病缺勤而喪失的在職薪俸；
- (七) 簽署計算及結算工作人員服務時間的證明文件；
- (八) 批准不超越法定上限的超時工作或輪值工作；
- (九) 批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；
- (十) 按照法律規定，批准向有關工作人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》、第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及其他津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》規定的供款時間獎金；
- (十一) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取三天日津貼為限；
- (十二) 批准工作人員參加在澳門特區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上項所指的條件下參加在澳門特區以外地方舉行的該等活動；
- (十三) 批准為人員、物料、設備、不動產及車輛投保；
- (十四) 批准提供與辦公室存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；
- (十五) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於辦公室的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得資產和勞務的開支，但以澳門幣三十萬元為限，如免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；
- (十六) 除上項所指開支外，批准辦公室運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、管理費或其他同類開支，不論金額多少；
- (十七) 批准金額不超過澳門幣二萬元的招待費；
- 3) Autorizar a rescisão de contratos dos trabalhadores;
- 4) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre transferência de férias, por motivos pessoais dos trabalhadores ou por conveniência de serviço;
- 5) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas dos trabalhadores;
- 6) Autorizar a recuperação do vencimento de exercício perdido por motivo de doença;
- 7) Assinar os documentos comprovativos da contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores;
- 8) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos até ao limite legalmente previsto;
- 9) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;
- 10) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos, e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;
- 11) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo por três dias;
- 12) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na RAEM ou, quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;
- 13) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;
- 14) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Gabinete, com exclusão dos excepcionados por lei;
- 15) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo ao Gabinete, até ao montante de \$ 300 000,00 (trezentas mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;
- 16) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as despesas decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do Gabinete, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, serviços de limpeza, despesas de condomínio, ou outras da mesma natureza, independentemente do respectivo valor;
- 17) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$ 20 000,00 (vinte mil patacas);

(十八) 批准將被視為對辦公室運作已無用處的財產報廢；

(十九) 在辦公室擬實現的目標範圍內，簽署發給澳門特區的實體和機構的文書，但寄給澳門特區行政長官辦公室、司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會、法院及檢察院的函件除外。

二、本轉授權不妨礙行使收回權和監管權。

三、對於因行使本批示所轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、本批示自公佈之日起生效。

(經行政長官在二零一七年十月二十三日的批示確認)

二零一七年十一月三日於個人資料保護辦公室

主任 楊崇蔚

(是項刊登費用為 \$4,117.00)

18) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao Gabinete que forem julgados incapazes para o serviço;

19) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da RAEM, no âmbito dos objectivos prosseguidos pelo Gabinete, com excepção do dirigido ao Gabinete do Chefe do Executivo da RAEM, aos Gabinetes dos Secretários, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa, aos tribunais e ao Ministério Público.

2. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das subdelegações de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

4. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 23 de Outubro de 2017).

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 3 de Novembro de 2017.

O Coordenador do Gabinete, *Yang Chongwei*.

(Custo desta publicação \$ 4 117,00)

行政公職局

公告

茲公佈，在為填補行政公職局以行政任用合同任用的人力資源管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員1個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將行政公職局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地下行政公職局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sito no Edf. Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, r/c, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 09,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 09,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de recursos humanos.

茲公佈，在為填補行政公職局編制內公共行政管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員1個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將行政公職局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地下行政公職局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補行政公職局以行政任用合同任用的資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員1個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將行政公職局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地下行政公職局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補行政公職局以行政任用合同任用的資訊（應用軟件開發）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員1個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將行政公職局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地下行政公職局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sito no Edf. Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, r/c, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 09,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 09,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão e administração pública.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sito no Edf. Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, r/c, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 09,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 09,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (infraestruturas de redes).

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sito no Edf. Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, r/c, Macau, podendo ser consultada no local indicado,

報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定,將行政公職局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地下行政公職局接待處(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於本局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一七年十一月一日於行政公職局

局長 高炳坤

(是項刊登費用為 \$4,254.00)

dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 09,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 09,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de software).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
1 de Novembro de 2017.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 4 254,00)

法 務 局

公 告

茲公佈,在為填補法務局以下空缺,以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定,將法務局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門水坑尾街162號公共行政大樓十九樓內(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於本局網頁(<http://www.dsaj.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>):

以行政任用合同任用的人員空缺:

資訊(網絡基礎建設)範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員1個職缺;

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), sita no 19.º andar do Edifício Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsaj.gov.mo/> — e dos SAFS — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da DSAJ, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços:

Lugares dos trabalhadores providos em regime de contrato administrativo de provimento:

Um lugar vago, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (infraestruturas de redes);

資訊（應用軟件開發）範疇高級技術員職程第一職階二等高
級技術員2個職缺。

二零一七年十一月一日於法務局

局長 劉德學

（是項刊登費用為 \$1,674.00）

Dois lugares vagos, na categoria de técnico superior de 2.^a
classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de in-
formática (desenvolvimento de *software*).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, 1 de Novem-
bro de 2017.

O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

(Custo desta publicação \$ 1 674,00)

身 份 證 明 局

公 告

茲公佈，在為填補身份證明局法律範疇高級技術員職程第一職階二等高技術員編制內1個職缺及以行政任用合同制度填補的1個職缺，以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將身份證明局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路730-804號中華廣場二十樓身份證明局行政暨財政處的公告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsi.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補身份證明局資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員職程第一職階二等高技術員編制內1個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將身份證明局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路730-804號中華廣場

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação, sita no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, 20.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsi.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Identificação, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago, no quadro, e um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.^a classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação, sita no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, 20.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsi.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Identificação, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no

二十樓身份證明局行政暨財政處的公告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsi.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補身份證明局資訊（應用軟件開發）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員編制內1個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將身份證明局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路730-804號中華廣場二十樓身份證明局行政暨財政處的公告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsi.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十月三十一日於身份證明局

局長 歐陽瑜

（是項刊登費用為 \$3,191.00）

Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (infraestruturas de redes).

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação, sita no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, 20.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsi.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Identificação, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de *software*).

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 31 de Outubro de 2017.

A Directora dos Serviços, *Ao Ieong U.*

(Custo desta publicação \$ 3 191,00)

民政總署

公告

第003/DI/2017號公開招標

“為民政總署購置聯絡服務中心Contact Centre系統”

按二零一七年十月二十七日本署管理委員會之決議，現為民政總署購置聯絡服務中心Contact Centre系統進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心取得有關招標章程及

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Anúncio

Concurso Público n.º 003/DI/2017

«Aquisição do Sistema Contact Center para o Centro de Chamadas do IACM»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 27 de Outubro de 2017, se acha aberto o concurso público para a «Aquisição do Sistema Contact Center para o Centro de Chamadas do IACM».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, durante os dias úteis e dentro do horário de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para

承投規則，按第63/85/M號法令第十條第三款的規定，每份為澳門幣捌拾元正（\$80.00）。

截止遞交標書日期為二零一七年十二月七日下午五時正。競投人或其代表請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣拾貳萬圓整（\$120,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“民政總署”的支票或銀行擔保書，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標會議於二零一七年十二月十一日上午十時正，在澳門中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。本署將於二零一七年十一月二十二日下午三時正，於上址舉行招標解釋會。

二零一七年十月三十一日於民政總署

管理委員會委員 關施敏

（是項刊登費用為 \$1,840.00）

os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau. De acordo com as disposições previstas no n.º 3 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, cada exemplar custa \$80,00 (oitenta patacas).

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 7 de Dezembro de 2017. Os concorrentes ou seus representantes legais devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$120 000,00 (cento e vinte mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, por depósito em numerário, cheque ou garantia bancária em nome do «Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais».

O acto público do concurso realizar-se-á na Divisão de Formação e Documentação deste Instituto, sita no Edf. China Plaza, 6.º andar, Macau, pelas 10,00 horas do dia 11 de Dezembro de 2017. O IACM realizará, no mesmo local, uma sessão de esclarecimento relativa a este concurso pelas 15,00 horas do dia 22 de Novembro de 2017.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 31 de Outubro de 2017.

A Administradora do Conselho de Administração, *Isabel Jorge*.

(Custo desta publicação \$ 1 840,00)

退休基金會

公告

茲公佈，在為填補退休基金會編制內財務投資範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將退休基金會專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門南灣湖景大馬路796-818號財神商業中心（FBC）14樓退休基金會（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本會網頁（<http://www.fp.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

FUNDO DE PENSÕES

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Fundo de Pensões, sito na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.ºs 796-818, Fortuna Business Centre (FBC), 14.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas do Fundo de Pensões (<http://www.fp.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Fundo de Pensões, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Fundo, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de investimentos financeiros.

茲公佈，在為填補退休基金會編制內資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將退休基金會專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門南灣湖景大馬路796-818號財神商業中心（FBC）14樓退休基金會（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本會網頁（<http://www.fp.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補退休基金會編制內法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將退休基金會專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門南灣湖景大馬路796-818號財神商業中心（FBC）14樓退休基金會（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本會網頁（<http://www.fp.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補退休基金會編制內工商管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Fundo de Pensões, sito na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.ºs 796-818, Fortuna Business Centre (FBC), 14.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas do Fundo de Pensões (<http://www.fp.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Fundo de Pensões, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Fundo, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Fundo de Pensões, sito na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.ºs 796-818, Fortuna Business Centre (FBC), 14.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas do Fundo de Pensões (<http://www.fp.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Fundo de Pensões, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Fundo, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Fundo de Pensões, sito na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.ºs 796-818, Fortuna Business Centre (FBC), 14.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-

二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將退休基金會專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門南灣湖景大馬路796-818號財神商業中心（FBC）14樓退休基金會（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本會網頁（<http://www.fp.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月三日於退休基金會

行政管理委員會主席 楊儉儀

（是項刊登費用為\$4,146.00）

-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas do Fundo de Pensões (<http://www.fp.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Fundo de Pensões, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Fundo, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de empresas.

Fundo de Pensões, aos 3 de Novembro de 2017.

A Presidente do Conselho de Administração, *Jeong Kim I.*

(Custo desta publicação \$ 4 146,00)

經 濟 局

公 告

茲公佈，在為填補經濟局以編制內任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將經濟局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門黑沙環新街52號政府綜合服務大樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.economia.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月三日於經濟局

局長 戴建業

（是項刊登費用為 \$1,292.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Anúncio

Torna-se publico que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Centro de Serviços da RAEM, sito na Rua Nova da Areia Preta, n.º 52, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.economia.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Economia, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e do que vier a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 3 de Novembro de 2017.

O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip.*

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

統計暨普查局

公告

茲公佈，在為填補統計暨普查局編制內統計範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將統計暨普查局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓統計暨普查局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsec.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月一日於統計暨普查局

局長 楊名就

（是項刊登費用為 \$1,331.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita no Edif. Dynasty Plaza, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 411-417, 17.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsec.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: três lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de estatística.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, 1 de Novembro de 2017.

O Director, *Ieong Meng Chao*.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

消費者委員會

公告

茲公佈，在為填補消費者委員會以編制內合同任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將消費者委員會專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門高士德大馬路26號何鴻燊夫人

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de aviso do Conselho de Consumidores, sito na Av. de Horta e Costa n.º 26, Edf. Clementina Ho, r/c, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Conselho — <http://www.consumer.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Conselho de Consumidores, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam

廈地下消費者委員會的公佈欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本會網頁（<http://www.consumer.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十月二十三日於消費者委員會

執行委員會主席 黃翰寧

（是項刊登費用為 \$1,361.00）

os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Conselho, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica.

Conselho de Consumidores, aos 23 de Outubro de 2017.

O Presidente da Comissão Executiva, *Wong Hon Neng*.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

澳門財政儲備
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)
(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二零一七年九月三十日

Em 30 de Setembro de 2017

澳門元
(Patacas)

資產帳戶 ACTIVO	負債帳戶 PASSIVO
財政儲備資產 Reservas financeiras da RAEM	1,639,940,170.66
銀行結存 Depósitos e contas correntes	482,304,163,784.17
債券 Títulos de crédito	267,986,753,571.24
外託管理基金 Fundos discricionários	148,289,343,591.25
其他投資 Outras aplicações	66,025,926,545.28
其他資產 Outros valores activos	2,140,076.40
	2,848,611,974.10
總計 Total do activo	485,152,775,758.27
	其他負債 Outros valores passivos
	財政儲備資本 Reservas patrimoniais
	基本儲備 Reserva básica
	超額儲備 Reserva extraordinária
	本期盈餘 Resultado do exercício
	總計 Total do passivo
	485,152,775,758.27

財務暨人事處

Departamento Financeiro e dos Recursos Humanos

方慧敏

Fong Vai Man

行政管理委員會

Pe'l'O Conselho de Administração

陳守信

Chan Sau San

伍文湘

Ng Man Seong

李可欣

Lei Ho Ian, Esther

萬美玲

Maria Luísa Man

黃立峰

Vong Lap Fong

(是項刊登費用為 \$3,210.00)

(Custo desta publicação \$ 3 210,00)

資產負債分析表
Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)
(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零一七年九月三十日
Em 30 de Setembro de 2017

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO		澳門元 (Patacas)	
外匯儲備	Reservas cambiais	157,690,300,445.97	澳門幣負債		Responsabilidades em patacas
黃金及白銀	Ouro e prata	0.00	金融機構存款	Depósitos de instituições de crédito monetárias	25,048,405,909.35
銀行結存	Depósitos e contas correntes	84,612,319,422.27	特區政府存款	Depósitos do Governo da RAEM	54,200,000,000.00
海外債券	Títulos de crédito	55,493,323,770.05	負債證明書	Títulos de garantia da emissão fiduciária	16,483,802,832.26
特別投資組合	Fundos discretionários	17,562,032,583.17	金融票據	Títulos de intervenção no mercado monetário	31,792,000,000.00
其他	Outras	22,624,670.48	其他	Outras responsabilidades	54,803,944,959.48
本地區放款及其他投資	Crédito interno e outras aplicações	54,870,392,796.55	外幣負債	Responsabilidades em moeda externa	0.00
流通硬幣	Moeda metálica de troco	285,602,400.00	對本地居民或機構	Para com residentes na RAEM	0.00
紀念硬幣	Moeda metálica comemorativa	3,067,057.18	對外地位居民或機構	Para com residentes no exterior	0.00
非流通銀幣	Moeda de prata retirada da circulação	5,856,000.40	其他負債	Outros valores passivos	7,793,116.71
流通硬幣套裝	Conj. moedas circulação corrente	142,615.80	暫記帳項	Operações diversas a regularizar	7,793,116.71
其他澳門幣投資	Outras aplicações em patacas	98,436,747.87	其他帳項	Outras contas	0.00
外幣投資	Aplicações em moeda externa	54,477,287,975.30			

澳門元 (Patacas)	
資產帳戶 ACTIVO	負債帳戶 PASSIVO
其他資產 Outros valores activos	資本儲備 Reservas patrimoniais
	1,010,651,452.73
	31,253,397,877.45
	資本滾存 Dotação patrimonial
	22,417,196,788.10
	一般風險準備金 Provisões para riscos gerais
	0.00
	一般儲備金 Reservas para riscos gerais
	5,329,032,077.99
	盈餘 Resultado do exercício
	3,489,169,011.36
資產總計 Total do activo	負債總計 Total do passivo
213,571,344,695.25	213,571,344,695.25
財務暨人事處	行政管理委員會
Departamento Financeiro e dos Recursos Humanos	Pel'O Conselho de Administração
方慧敏	陳守信
<i>Fong Vai Man</i>	<i>Chan Sau San</i>
	伍文湘
	<i>Ng Man Seong</i>
	李可欣
	<i>Lei Ho Ian, Esther</i>
	萬美玲
	<i>Maria Luísa Man</i>
	黃立峰
	<i>Yong Lap Fong</i>
	(是項刊登費用為 \$4,280.00)
	(Custo desta publicação \$ 4 280,00)

澳門保安部隊事務局

公告

茲公佈，在為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的資訊（應用軟件開發）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員六個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將澳門保安部隊事務局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局大堂（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將澳門保安部隊事務局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局大堂（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十月三十一日於澳門保安部隊事務局

代局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$2,144.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 09,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 09,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: seis lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de *software*).

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 09,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 09,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (infraestruturas de redes).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 31 de Outubro de 2017.

A Directora dos Serviços, substituta, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 2 144,00)

治安警察局

通告

按照二零一七年十月二十五日刊登第四十三期第二組《澳門特別行政區公報》之開考通告，開考基礎職程之警長升級課程之錄取考試，以填補普通職程五十個之空缺。

經保安司司長確認之投考人名單，根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百六十一條第三款的規定，自本通告公佈日起張貼於治安警察局資源管理廳文書處理暨檔案科，以供查閱，為期十日。

根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百七十二條第一款之規定，投考人得在本通告於《澳門特別行政區公報》刊登之日起五日內向許可開考之實體提起上訴。

二零一七年十月二十日於治安警察局

局長 梁文昌警務總監

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Aviso

Por aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 25 de Outubro de 2017, encontra-se aberto o concurso de admissão ao curso de promoção a chefe da carreira de base, com vista ao preenchimento de 50 vagas da carreira ordinária.

Por homologação do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança e nos termos do n.º 3 do artigo 161.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, a lista de candidatos encontra-se afixada na Secção de Expediente e Arquivo do Departamento de Gestão de Recursos do CPSP, a partir da data da publicação do presente aviso, durante dez dias, a fim de ser consultada.

Os candidatos podem recorrer para a entidade que autorizou a abertura do concurso no prazo de cinco dias, a contar da publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* do presente aviso, nos termos do n.º 1 do artigo 172.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 20 de Outubro de 2017.

O Comandante, *Leong Man Cheong*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

衛生局

名單

按照二零一六年一月十五日社會文化司司長批示，經於二零一六年一月二十七日第四期《澳門特別行政區公報》第二組公佈，有關以考核方式進行普通對外入職開考，錄取一名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（放射職務範疇）所必需的實習；以便以行政任用合同制度招聘衛生局高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員一缺，根據二零一一年十月二十七日第19/SS/2011號衛生局局長批示附件之《高級衛生技術員職程入職實習規章》第二十二條規定，現公佈實習員的實習成績如下：

合格投考人	分
謝欣旖.....	88.00

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第七條第二款

SERVIÇOS DE SAÚDE

Listas

Nos termos do artigo 22.º do «Regulamento do estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde», anexo ao Despacho do Director dos Serviços de Saúde n.º 19/SS/2011, de 27 de Outubro de 2011, faz-se pública a lista de classificação final do estagiário ao estágio respeitante ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para a admissão de um lugar de estagiário ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional radiológica, com vista ao preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior de saúde, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Janeiro de 2016, cujo aviso foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 27 de Janeiro de 2016:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Che Ian I.....	88,00

De acordo com o estipulado nas alíneas 4) e 6) do n.º 2 do artigo 7.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos traba-

(四) 項及 (六) 項規定，實習員按實習成績高低排列於實習成績名單內，並按該名單所列名次作出任用。

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考者可自本名單於《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一七年十月十九日社會文化司司長的批示認可)

二零一七年十月十三日於衛生局

典試委員會：

主席：顧問醫生 江瑞洲

正選委員：首席顧問高級衛生技術員 Kok Leong Kei Fernando

候補委員：顧問高級衛生技術員 楊清萍

(是項刊登費用為 \$1,977.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的醫生職程醫院職務範疇（婦產科）第一職階主治醫生一缺，經二零一七年八月九日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

合格投考人：	分
楊筱禕.....	6.77

根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十九條第四款的規定，投考者可自本名單公佈之日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

(經二零一七年十月二十四日社會文化司司長的批示確認)

二零一七年十月十八日於衛生局

典試委員會：

主席：婦產科主任醫生 唐蘊瑩

正選委員：婦產科顧問醫生 方慧瑩

婦產科顧問醫生 黃潔敏

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

lhadores dos serviços públicos), concluído o estágio os estagiários são ordenados em lista classificativa e o provimento dos candidatos aprovados efectua-se de acordo com a ordem estabelecida na lista classificativa.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Outubro de 2017).

Serviços de Saúde, aos 13 de Outubro de 2017.

O Júri:

Presidente: Kong Soi Chau, médico consultor.

Vogal efectivo: Kok Leong Kei Fernando, técnico superior de saúde assessor principal.

Vogal suplente: Ieong Cheng Peng, técnico superior de saúde assessor.

(Custo desta publicação \$ 1 977,00)

De classificação final do candidato ao concurso de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (ginecologia e obstetrícia), da carreira médica, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 32, II Série, de 9 de Agosto de 2017:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Yang Xiaoyi.....	6,77

De acordo com o estipulado no n.º 4 do artigo 19.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), o candidato pode interpor recurso contencioso da presente lista de classificação final para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de trinta dias, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 24 de Outubro de 2017).

Serviços de Saúde, aos 18 de Outubro de 2017.

O Júri:

Presidente: Dr.ª Tong Van Ieng, chefe de serviço de ginecologia e obstetrícia.

Vogais efectivas: Dr.ª Fong Wai Ieng, médica consultora de ginecologia e obstetrícia; e

Dr.ª Vong Kit Man, médica consultora de ginecologia e obstetrícia.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

衛生局《護理領域的同等學歷》考試一事，已於二零一七年九月十三日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈。現按本人於二零一七年十月三十一日批示，根據護理同等學歷審查委員會第2/CEHE/2010號決議第12)項規定，茲公佈准考人名單如下：

1. 准予考試的投考人：

序號 中文姓名

1. 區仕祺
2. 湛慧晶
3. 陳麗瑩
4. 張紫寧
5. 趙世傑
6. 何嘉瑤
7. 何兆明
8. 何淑儀
9. 何淑雯
10. 洪少威
11. 容卓宏
12. 葉智樑
13. 簡家敏
14. 林家蔚
15. 李倚雯
16. 李婉靜
17. 梁嘉進
18. 梁家欣
19. 梁炳權
20. 蘆永健
21. 吳嘉輝
22. 吳文龍
23. 白雅慧
24. 邵雪兒
25. 譚楚如
26. 譚雪怡
27. 袁志豪
28. 黃家慧
29. 黃綺虹
30. 黃家欣
31. 黃慧恩

2. 申請不獲接納的投考人：

序號	中文姓名	備註
1.	曾國英	b

Tendo sido publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 13 de Setembro de 2017, aviso dos Serviços de Saúde sobre o exame para a equiparação de habilitações na área de enfermagem, faz-se pública a seguinte lista definitiva dos requerentes admitidos a exame de acordo com o meu despacho de 31 de Outubro de 2017, exarado em conformidade com as disposições do ponto 12) da Deliberação n.º 2/CEHE/2010 da Comissão para a Equiparação de Habilitações em Enfermagem:

1. *Requerentes admitidos a exame:*

N.º Nome em português

1. Ao Si Kei
2. Cham Wai Cheng
3. Chan Lai Ieng
4. Cheong Chi Neng
5. Chio Sai Kit
6. Ho Ka Io
7. Ho Sio Meng
8. Ho Sok I
9. Ho Sok Man
10. Hong Sio Wai
11. Iong Cheok Wang
12. Ip Chi Leong
13. Kan Ka Man
14. Lam Ka Wai
15. Lei I Man
16. Lei Un Cheng
17. Leong Ka Chon
18. Leong Ka Ian
19. Leong Peng Kun
20. Lou Weng Kin
21. Ng Ka Fai
22. Ng Man Long
23. Pak Nga Wai
24. Sio Sut I
25. Tam Cho U
26. Tam Sut I
27. Un Chi Hou
28. Vong Ka Wai
29. Wong I Hong
30. Wong Ka Ian
31. Wong Wai Ian

2. *Requerentes excluídos:*

N.º	Nome em português	Notas
1.	Chang Kuok Ieng	b

序號	中文姓名	備註	N.º	Nome em português	Notas
2.	何志鴻	a · c · d	2.	Ho Chi Hong	a, c, d
3.	李卓婷	d	3.	Lei Cheok Teng	d

備註：

a) 欠缺課程大綱（遞交時需提交正本核對；寄件者需交認證繕本）；

b) 欠缺護理學學士學位畢業證書的認證繕本；

c) 欠缺護理學學士學位畢業證書及成績單的認證繕本；

d) 欠缺臨床實習時數核對副本（遞交時需提交正本核對；寄件者需交認證繕本）。

考試將於二零一七年十一月三十日下午三時正於澳門理工學院明德樓六樓M613室（澳門高美士街）進行，考試為時二小時。准予考試之申請人，在考試當日必須攜同澳門永久居民身份證正本到場，以核實身份，否則不得參加考試，有關考試須知已上載本局網頁（www.ssm.gov.mo）。

二零一七年十月三十一日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$3,403.00）

Notas:

a) Falta a fotocópia dos programas (no acto de apresentação, é necessário mostrar o original para efeitos de ser autenticado; caso seja enviado pelo Correio, deve-se apresentar a respectiva cópia autenticada);

b) Falta a pública forma do Diploma de Graduação do Curso de Licenciatura em Enfermagem;

c) Falta a pública forma do Diploma de Graduação do Curso de Licenciatura em Enfermagem e do Boletim Classificativo;

d) Falta a fotocópia dos estágios (no acto de apresentação, é necessário mostrar o original para efeitos de ser autenticado; caso seja enviado pelo Correio, deve-se apresentar a respectiva cópia autenticada).

O exame terá lugar no dia 30 de Novembro de 2016, pelas 15,00 horas, na Sala M613, sita no 6.º andar do Edifício Meng Tak do Instituto Politécnico de Macau, Rua de Luís Gonzaga Gomes, Macau, com uma duração de 2 horas. Os requerentes admitidos ao exame devem obrigatoriamente apresentar-se no local indicado no dia do exame, munidos do original do seu Bilhete de Identidade Permanente de Macau para efeitos de verificação, sob pena de não poderem participar no exame, as informações sobre o exame está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>).

Serviços de Saúde, aos 31 de Outubro de 2017.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 3 403,00)

公告

Anúncios

為填補衛生局編制內診療技術員職程第一職階一等診療技術員（藥劑職務範疇）九缺，經二零一七年七月五日第二十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

為填補衛生局編制內診療技術員職程第一職階一等診療技術員（藥劑職務範疇）一缺及行政任用合同制度任用的診療技

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de nove lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 27, II Série, de 5 de Julho de 2017.

Informa-se que, nos termos definidos do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços

術員職程第一職階一等診療技術員（藥劑職務範疇）十一缺（第 7/2010 號法律《診療技術員職程制度》附件表一），經二零一七年八月九日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。現根據第 14/2016 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零一七年十月三十一日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,732.00）

為填補衛生局編制內高級衛生技術員職程第一職階顧問高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）三缺，經二零一七年六月二十八日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。現根據第 14/2016 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條的規定公佈，投考人甄選面試成績名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零一七年十一月一日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$822.00）

públicos), se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, do quadro dos Serviços de Saúde, e para o preenchimento de onze lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 7/2010 (Regime da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 32, II Série, de 9 de Agosto de 2017.

Serviços de Saúde, aos 31 de Outubro de 2017.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 732,00)

Informa-se que, nos termos do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de saúde assessor, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 28 de Junho de 2017.

Serviços de Saúde, 1 de Novembro de 2017.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 822,00)

教育暨青年局

公告

茲公佈，在為填補教育暨青年局以行政任用合同任用的以下範疇的高級技術員職程第一職階二等高級技術員的職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, para consulta dentro do horário de expediente

年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定,將教育暨青年局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於本局網頁(<http://www.dsej.gov.mo>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo>)。

法律範疇第一職階二等高級技術員1個職缺

英語傳意範疇第一職階二等高級技術員1個職缺

教育行政範疇第一職階二等高級技術員1個職缺

設施管理範疇第一職階二等高級技術員1個職缺

二零一七年十月三十一日於教育暨青年局

局長 梁勵

(是項刊登費用為 \$1,771.00)

(segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsej.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, das seguintes áreas, indicadas no aviso, onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica;

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de comunicação em língua inglesa;

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de administração de educação;

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão de instalações.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 31 de Outubro de 2017.

A Directora dos Serviços, *Leong Lai*.

(Custo desta publicação \$ 1 771,00)

文化局

公告

茲公佈,在為填補文化局以行政任用合同任用的中文寫作傳意、考古、統計、設施管理、博物館學、圖書資訊管理、編輯(中文)及編輯(葡語)範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員各一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定,將文化局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門塔石廣場文化局大樓(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時

INSTITUTO CULTURAL

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontram afixadas na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica deste Instituto (<http://www.icm.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), as listas provisórias dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto Cultural, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos seguintes lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017: oito lugares va-

四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月一日於文化局

局長 梁曉鳴

（是項刊登費用為 \$1,331.00）

文化局為填補行政任用合同技術員職程第一職階二等技術員（項目策劃及管理範疇）一缺，經二零一六年十一月二十三日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行普通對外入職開考的開考通告。因不可抗力之原因，原訂於二零一七年十月十五日舉行的知識考試延期舉行。為著有關效力，現重新公佈知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼於澳門塔石廣場文化局大樓文化局總部及上載於文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>），以供查閱。

二零一七年十一月一日於文化局

局長 梁曉鳴

（是項刊登費用為 \$783.00）

gos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, um em cada uma das áreas de comunicação escrita em língua chinesa, arqueologia, estatística, gestão de instalações, museologia, biblioteconomia, redacção (chinês) e redacção (português).

Instituto Cultural, 1 de Novembro de 2017.

O Presidente do Instituto, *Leung Hio Ming*.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

Por motivo de força maior, foi adiada a realização da prova de conhecimentos, marcada inicialmente para o dia 15 de Outubro de 2017, do concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de planeamento e gestão de actividades, da carreira de técnico, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 47, II Série, de 23 de Novembro de 2016. Para os devidos efeitos, informa-se que se encontram afixados novamente, na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, e disponível na página electrónica do Instituto Cultural (<http://www.icm.gov.mo>), o local, data e hora de realização da prova de conhecimentos.

Instituto Cultural, 1 de Novembro de 2017.

O Presidente do Instituto, *Leung Hio Ming*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

旅遊局

公告

茲特公告，有關公佈於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的「大賽車主題博物館裝飾設計及建造工程」公開招標，招標實體已按照招標方案第二條的規定作出所有解答，及因應需要，作出補充說明，並將其所有文件附於招標案卷內。

另通知，上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈九樓旅遊產品及活動廳查閱。

二零一七年十月三十一日於旅遊局

局長 文綺華

（是項刊登費用為 \$920.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Anúncios

Faz-se saber que em relação ao concurso público para a execução da «Empreitada de concepção da decoração e obra do Museu Temático do Grande Prémio», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, foram prestados todos os esclarecimentos, nos termos do ponto 2. do programa do concurso, feita a necessária esclarecimento complementar pela entidade que realiza o concurso e procedido à junção de todos os documentos ao processo do concurso.

Mais se informa que os referidos esclarecimentos e esclarecimento complementar se encontram disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, no Departamento do Produto Turístico e Eventos da DST, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hotline», 9.º andar.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 31 de Outubro de 2017.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

茲公佈，在為填補旅遊局編制內法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將旅遊局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://industry.macaotourism.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十月三十一日於旅遊局

局長 文綺華

（是項刊登費用為 \$1,087.00）

茲公佈，在為填補旅遊局以編制內任用的統計範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員1個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將旅遊局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈14樓旅遊局告示板（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://industry.macaotourism.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十月三十一日於旅遊局

局長 文綺華

（是項刊登費用為 \$1,057.00）

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de informação da Direcção dos Serviços de Turismo, sita no Edifício «Hot Line», Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, 12.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macaotourism.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Turismo, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 31 de Outubro de 2017.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Turismo, sita no Edifício Hotline, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, 14.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macaotourism.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>) a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Turismo, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de estatística.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 31 de Outubro de 2017.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

茲公佈，在為填補旅遊局以編制內的人力資源管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將旅遊局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈十二樓旅遊局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://industry.macaotourism.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一七年十一月一日於旅遊局

局長 文綺華

（是項刊登費用為 \$1,087.00）

茲公佈，在為填補旅遊局以編制內任用的英語傳意範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員2個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將旅遊局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.macaotourism.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月一日於旅遊局

局長 文綺華

（是項刊登費用為 \$1,057.00）

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Turismo, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hotline», 12.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://industry.macaotourism.gov.mo> — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — <http://www.safp.gov.mo> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Turismo, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de recursos humanos, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017.

Direcção dos Serviços de Turismo, 1 de Novembro de 2017.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Turismo, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.macaotourism.gov.mo/> — e dos SAF — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Turismo, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de comunicação em língua inglesa.

Direcção dos Serviços de Turismo, 1 de Novembro de 2017.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

茲公佈，在為填補旅遊局以編制內的社會傳播範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將旅遊局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門獲多利中心335-341號12樓旅遊局告示板（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.macaotourism.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月三日於旅遊局

局長 文綺華

（是項刊登費用為 \$1,155.00）

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada nos placares de anúncios da Direcção dos Serviços de Turismo, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.macaotourism.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Turismo, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de comunicação social.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 3 de Novembro de 2017.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

（Custo desta publicação \$ 1 155,00）

社會工作局

名單

為履行有關給予個人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，社會工作局現公布二零一七年第二季財政資助表：

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e entidades particulares, vem o Instituto de Acção Social publicar a lista dos apoios concedidos no 2.º trimestre do ano de 2017:

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
恩慈院兒童之家 Casa «Ecf. Fellowship Orphanage Inc.»	09/06/2017	\$1,035,810.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
青暉舍 Centro Residencial «Arco-Iris»	07/04/2017	\$150,000.00	活動津貼：“2017 六·一國際兒童節”童玩遊藝會 Subsídio para Actividades: Arraial do Dia Mundial das Crianças 2017
	09/06/2017	\$1,592,280.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
希望之泉 Fonte da Esperança	09/06/2017	\$2,196,336.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
希望之源 Berço da Esperança	09/06/2017	\$2,304,600.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
聖公會北區青年服務隊 Equipa de Intervenção Comunitária para Jovens da Zona Norte Sheng Kung Hui	31/03/2017	\$121,900.00	活動津貼：“以家為本”計劃2017 Subsídio para Actividades: Actividade para juventude e família
	09/06/2017	\$1,492,920.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
丞仔坊眾托兒所 Creche Fong Chong Toc I So	09/06/2017	\$1,982,310.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
母親會聖約翰托兒所（高士德） Creche S. João da Obra das Mães (HC)	09/06/2017	\$2,113,620.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
小海燕托兒所 Creche «A Gaivota»	09/06/2017	\$880,560.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
婦聯小海豚托兒所 Creche «O Golfinho» da Associação das Se- nhoras democráticas de Macau	09/06/2017	\$1,053,000.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
母親會聖約翰托兒所（新口岸） Creche S. João da Obra das Mães (NAPE)	09/06/2017	\$1,332,810.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
鳴道苑 Jardins dom Versiglia	09/06/2017	\$2,201,790.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
九澳聖若瑟宿舍 Lar de S. José Ká-Hó	09/06/2017	\$1,978,920.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
望廈青年之家 Lar de Jovens de Mong-Há	09/06/2017	\$1,372,740.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
明愛托兒所 Creche Cáritas	09/06/2017	\$1,913,910.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017.
婦聯第一托兒所 Creche «Fu Luen Tai Yat Toc I So»	09/06/2017	\$1,842,750.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
婦聯小燕子托兒所 Creche «A Andorinha» da Associação das Senhoras democráticas de Macau	09/06/2017	\$1,235,400.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
工人托兒所 Creche dos Operários	09/06/2017	\$986,850.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
沙梨頭坊眾托兒中心 Creche Sa Lei Tau Fong Chong Toc I Chong Sam	09/06/2017	\$775,200.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
教宗若望廿三世托兒所 Creche «Papa João XXIII»	09/06/2017	\$1,107,090.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
聖瑪沙利羅慈惠托兒所 Creche Santa Maria Mazzarello	09/06/2017	\$1,769,100.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
國際傳教證道會托兒所 Creche de Associação dos Cristãos em Acção	09/06/2017	\$254,190.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
嘉模托兒所 Infantário de Nossa Senhora do Carmo	09/06/2017	\$682,680.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
童真托兒所 Creche «O Traquinas»	09/06/2017	\$1,976,160.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
望廈托兒所 Creche «Mong-Há»	09/06/2017	\$1,366,530.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
同善堂第二托兒所 Creche «Tung Sin Tong II»	09/06/2017	\$952,290.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
同善堂第三托兒所 Creche «Tung Sin Tong (III)»	09/06/2017	\$1,239,780.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
同善堂第一托兒所 Creche Tung Sin Tong (I)	09/06/2017	\$1,950,480.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
婦聯第三托兒所 Creche (III) da Associação das Mulheres de Macau	09/06/2017	\$1,239,390.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
筷子基托兒所 Creche Fai Chi Kei	09/06/2017	\$1,706,730.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門基督教青年會——青年社區中心 Associação dos Jovens Cristãos de Macau — Centro Comunitário para Jovens	09/06/2017	\$1,002,510.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門基督教青年會 Associação dos Jovens Cristãos de Macau	16/03/2017	\$169,400.00	活動津貼: 國際禁毒日系列活動——健康生活故事親子創作及演繹比賽 Subsídio para Actividades: Dia Internacional Contra a Droga – Competição de criação e discurso de história para pais e filhos
	07/04/2017	\$14,740.00	活動津貼: “濫藥青少年輔導精要手冊”證書課程 Subsídio para Actividades: Curso de certificado «manual para o aconselhamento importante para jovens toxicodependentes»
	09/06/2017	\$271,170.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
同善堂第四托兒所 Creche Tung Sin Tong (IV)	09/06/2017	\$832,560.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
仁慈堂托兒所 Creche de Santa Casa da Misericórdia de Macau	09/06/2017	\$1,717,650.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
婦聯第二托兒所 Creche II da Associação Geral das Mulheres de Macau	09/06/2017	\$1,080,540.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
婦聯托兒所 Creche da Associação Geral das Mulheres de Macau	09/06/2017	\$1,901,460.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
聖公會星願居 Lar de Estrela da Esperança do Sheng Kung Hui de Macau	26/04/2017	\$6,650.00	活動津貼：2017年精神健康急救基礎證書課程 Subsídio para Actividades: Curso de certificado básico de primeiros socorros de saúde mental 2017
	09/06/2017	\$1,290,870.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門中華學生聯合總會——少年警訊活動委員會 Associação de Estudantes Chong Wa de Macau – Comissão de Polícia Juvenil de Macau	16/03/2017	\$65,000.00	活動津貼：2017 少訊警紀及紀律培訓系列活動 Subsídio para Actividades: Série de treinamento disciplinar de JPC 2017
	24/03/2017	\$28,000.00	活動津貼：2017 少訊招募迎新暨就職典禮 Subsídio para Actividades: Cerimónia de boas-vindas e tomada de posse das recrutas anuais de JPC/2017.
澳門少年飛鷹會 Associação das Águias Voadoras de Macau	09/06/2017	\$393,270.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門街坊會聯合總會社區青年服務隊 Equipa de Intervenção Comunitária para Jovens da União Geral das Ass. dos Moradores de Macau	07/04/2017	\$116,000.00	活動津貼：2017年度關懷孩子的天空系列活動 Subsídio para Actividades: Série de actividade para famílias.
	09/06/2017	\$2,136,804.40	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
新動力校園適應服務計劃 Gabinete Coordenador dos Serviços Sociais Sheng Kung Hui Macau	09/06/2017	\$792,180.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
希望之源協會 Associação Berço da Esperança	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
聖公會澳門社會服務處 Gabinete Coordenador dos Serviços Sociais Sheng Kung Hui Macau	25/05/2017	\$274,000.00	活動津貼：聖公會二十周年系列活動 Subsídio para Actividades: Série de actividades do 20.º aniversário da Sheng Kung Hui
	09/06/2017	\$271,170.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門基督教青年會——勵青中心 Ymca – Centro de Lai Cheng	24/01/2017	\$2,000,000.00	財政經費資助——第二期 Subsídio de apoio financeiro – 2.ª prestação
聖公會氹仔青少年及家庭綜合服務中心 Complexo de Apoio à Juventude e Família da Taipa Sheng Kung Hui	09/06/2017	\$1,836,900.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
聖公會氹仔青年服務隊 Equipa de Intervenção Comunitária para Jovens da Taipa Sheng Kung Hui	16/03/2017	\$104,900.00	活動津貼：“愛不疚”健康家庭關係系列計劃 2017 Subsídio para Actividades: Actividades de juventude e família 2017.
	09/06/2017	\$784,170.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
婦聯小白兔托兒所 Creche «O Coelho» da Associação Ge- ral das Mulheres de Macau	09/06/2017	\$1,979,610.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門街坊會聯合總會孟智豪夫人托兒所 Creche D. Ana Sofia Monjardino da Ugam de Macau	09/06/2017	\$961,320.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
教業托兒所 Creche Kao Yip	09/06/2017	\$1,196,250.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
母親會聖約翰托兒所(丞仔) Creche S. João da Obra das Mães (Taipa)	09/06/2017	\$1,602,630.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門街坊會聯合總會湖畔托兒所 Creche «o Lago» da União Geral das Asso- ciações dos Moradores de Macau	09/06/2017	\$2,089,140.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
同善堂第五托兒所 Creche Tung Sin Tong V	09/06/2017	\$2,653,260.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
善明托兒所 Creche Sin Meng	09/06/2017	\$1,634,580.00	二〇一七年第二季的津貼。 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
菩提青少年及家庭綜合服務中心 Complexo de Serviços de Apoio à Juventu- de e Família «Pou Tai»	09/06/2017	\$889,200.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門工會聯合總會童樂托兒所 Creche «Alegria das Crianças» da Federação das Associações dos Operários de Macau	09/06/2017	\$1,666,350.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
樂陶苑 Vila Lok Tou	09/06/2017	\$1,843,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門基督教青年會——有機青年 Associação dos Jovens Cristãos de Macau – Jovens Orgânicos	09/06/2017	\$1,244,100.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門基督教青年會石排灣社區青少年工作隊 Equipa de Intervenção Comunitária para Jovens de Seac Pai Van da Associação dos Jovens Cristãos de Macau	09/06/2017	\$589,890.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
紅藍體育會 Clube Desportivo Hong Nam de Macau	25/05/2017	\$36,400.00	活動津貼: 社服界五球競技賽——排球邀請賽 Subsídio para Actividades: Série de activida- des do 50.º aniversário do IAS – Torneio de convite de voleibol
聖公會“重新連線”——隱蔽及網絡成癮青年 服務先導計劃 Sheng Kung Hui «Nova Ligação» – Progra- ma Piloto dos Serviços a Prestar aos Jovens Anónimos e com Vício pela Internet	09/06/2017	\$480,600.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
教業托兒所(林茂塘) Creche Kao Yip (Doca de Lam Mau)	09/06/2017	\$1,266,390.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
婦聯小蜜蜂托兒所 Creche «A Abelhinha» da Associação Geral das Mulheres de Macau	09/06/2017	\$1,217,820.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門教區梁文燕托兒所 Creche Helen Liang da Diocese de Macau	09/06/2017	\$756,300.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
同行·夢成真“成長計劃” Dream Come True Adolescent Development Project	09/06/2017	\$350,625.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
母親會聖約翰托兒所(澳大校區) Creche S. João da Obra das Mães (Campus da UM)	09/06/2017	\$1,263,290.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門基督教青年會勵新中心 Centro de Acolhimento de Jovens Infracturas Lai San	24/01/2017	\$1,485,000.00	財政經費資助——第二期 Subsídio de apoio financeiro – 2.ª prestação
丞仔松柏之家 Casa dos «Pinheiros» da Taipa	09/06/2017	\$325,170.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門街坊會聯合總會綠楊長者日間護理中心 Centro de Cuidados Especiais Rejuvenescer da UGAM	09/06/2017	\$2,126,820.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
聖瑪利亞安老院 Asilo Santa Maria	09/06/2017	\$3,632,040.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
仁慈堂安老院 Lar da Nossa Senhora da Misericórdia	09/06/2017	\$2,033,640.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門工聯健頤長者服務中心 Centro de Convívio Vivacidade da Associação Geral dos Operários de Macau	09/06/2017	\$1,069,140.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
松柏之家老人中心 Centro de Dia «Chong Pak Chi Ka»	09/06/2017	\$640,380.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
母親會護理安老院 Lar de Cuidados Especiais da Obra das Mães	09/06/2017	\$3,143,040.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
黑沙環天主教牧民中心耆康樂園 Centro de Convívio «Kei Hong Lok Yuen» do Centro Pastoral da Areia Preta	09/06/2017	\$291,540.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
青洲坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Ass. Benef. e Assistência Mútua dos Moradores do Bairro da Ilha Verde	09/06/2017	\$280,320.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門聖安多尼堂頤老之家 Casa para Anciãos da Paróquia de Santo António	09/06/2017	\$298,350.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
瑪大肋納安老院 Asilo Vila Madalena	19/04/2017	\$4,200.00	活動津貼: 同慶母親節 Subsídio para Actividades: Celebração do Dia das Mães
	09/06/2017	\$2,014,380.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門菜農合群社康年之家 Centro de Convívio «Hong Nin Chi Ka» da Associação de Agricultores de Macau	09/06/2017	\$327,600.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
海傍老人中心 Centro de Dia do Porto Interior	09/06/2017	\$1,869,980.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門工會聯合總會望廈老人中心 Centro de Dia de Mong-Há da Federação das Associações dos operários de Macau	09/06/2017	\$1,661,010.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
崗頂明愛老人中心 Centro para Idosos da Casa Ricci	09/06/2017	\$246,690.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門提柯街坊會頤康中心 C. de Lazer e Recreação dos Anciãos da A. de Bene. e Assistência Mútuo dos Mora- dores do B. «Tai O»	09/06/2017	\$246,690.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
新橋區坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Associação de Mú- tuo Auxílio dos Moradores Bairro San Kio	09/06/2017	\$325,170.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門筷子基坊眾互助會青松頤老中心 Centro de Convívio de Cheng Chong da Ass. de Bene. e Ass. Mútua dos Mora. do Bairro Fai Chi Kei	09/06/2017	\$249,120.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
港澳信義會恩耆中心 Centro de Convívio de Yan Kei de Missão Luterana de Hong Kong e Macau	09/06/2017	\$267,150.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
沙梨頭坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Patane	09/06/2017	\$280,320.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
南區四會頤康中心 Centro de Lazer e Recreação das Associa- ções dos Moradores da Zona Sul de Macau	09/06/2017	\$280,320.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
母親會頤康中心 Centro de Convívio da Obra das Mães	09/06/2017	\$285,690.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
母親會安老院 Lar de Idosos da Obra das Mães	09/06/2017	\$1,558,140.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
望廈坊會頤康中心 Centro de Convívio da Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores de Mong-Há	09/06/2017	\$257,880.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門馬黑祐頤康中心 Centro de Convívio do Bairro do Hipódromo, Bairro da Areia Preta e Iao Hon	09/06/2017	\$385,170.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
台山坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Ass. de Bene. e Assistência Mútua dos Moradores do B. Artur Tamagnini Barbosa	09/06/2017	\$257,880.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
聖方濟各安老院 Asilo de São Francisco Xavier	09/06/2017	\$3,114,840.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
伯大尼安老院 Asilo de Betânia	09/06/2017	\$4,263,870.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
三巴門坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Sam Pá Mun	09/06/2017	\$218,400.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門街坊總會頤康中心 Centro de Lazer e Recreação dos Anciãos da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	09/06/2017	\$267,150.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
下環坊會頤康中心 Centro de Lazer e Recreação dos Anciãos da Associação dos Residentes do Bairro Praia do Manduco	24/03/2017	\$13,300.00	購置津貼：設備 Subsídio para Aquisições: Equipamentos
	09/06/2017	\$224,250.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
海島市居民群益會頤康中心 Centro de Convívio da Associação dos Habitantes das Ilhas Kuan Iek	09/06/2017	\$246,690.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
康暉長者日間護理中心 Centro de Cuidados Especiais Longevidade	09/06/2017	\$2,573,610.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
青洲老人中心 Centro de Dia da Ilha Verde	09/06/2017	\$1,660,620.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門街坊會聯合總會長者關懷服務網絡 Rede de Serviços Carinhosos aos Idosos da UGAM	24/03/2017	\$40,000.00	活動津貼：歡聚濠江樂悠遊 Subsídio para Actividades: Viagens agradáveis em Macau
	09/06/2017	\$517,890.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
九澳老人院 Lar Nossa Senhora Ká-Hó	09/06/2017	\$788,280.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
黑沙環明暉護養院 Lar de Cuidados «Sol Nascente» da Areia Preta	09/06/2017	\$9,444,630.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門街坊總會頤駿中心 Centro de I Chon da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	09/06/2017	\$2,662,800.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
匯暉長者中心 Centro de Dia Brilho da Vida	09/06/2017	\$1,263,270.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
婦聯頤康中心 Centro das Idosas da Associação Geral das Mulheres de Macau	09/06/2017	\$329,070.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
青頤長者綜合服務中心 Centro de Serviços Completos para Idosos Cheng I da U.G.A.M.	09/06/2017	\$1,186,290.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
同善堂長者活動中心 Centro de Actividades de «Tung Sin Tong»	09/06/2017	\$622,830.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
婦聯樂頤長者日間中心 Centro Diurno Prazer para Idosos da Asso- ciação Geral das Mulheres de Macau	09/06/2017	\$840,840.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
菩提長者綜合服務中心 Complexo de Serviços de Apoio ao Cidadão Sénior «Pou Tai»	09/06/2017	\$11,258,550.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
長者家居安全評估及設備資助計劃 Projecto sobre o melhorar a casa programa de promoção de segurança	24/03/2017	\$91,198.00	購置津貼: 設備 (2017年2月) Subsídio para Aquisições: Equipamentos (Fe- vereiro/2017)
	19/04/2017	\$72,437.00	購置津貼: 設備 (2017年3月) Subsídio para Aquisições: Equipamentos (Março/2017)
	25/05/2017	\$73,955.00	購置津貼: 設備 (2017年4月) Subsídio para Aquisições: Equipamentos (Abril/2017)
	09/06/2017	\$148,470.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
望廈之家 Residência Temporária de Mong-Há	16/03/2017	\$5,820.00	活動津貼: “健康生活·由我創造” 獎勵計劃 Subsídio para Actividades: Programa de pré- mio de «Vida saudável, criada por mim»
	09/06/2017	\$1,001,580.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
聖瑪嘉烈弱智中心 Centro de Santa Margarida	09/06/2017	\$5,299,410.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
聖類斯公撒格之家 Lar São Luís Gonzaga	09/06/2017	\$6,909,630.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
主教山兒童中心 Lar de Nossa Senhora da Penha	09/06/2017	\$1,898,130.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
聖路濟亞中心 Centro de Santa Lúcia	09/06/2017	\$2,296,260.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
旭日中心 Centro de Dia «Alvorada»	09/06/2017	\$1,752,570.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
利民坊 Loja do Canto	09/06/2017	\$714,180.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
啟能中心 Centro de Apoio Vocacional	09/06/2017	\$1,218,270.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
啟智早期訓練中心 Centro de Formação Inicial – Kai Chi	09/06/2017	\$1,545,420.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門盲人重建中心 Centro de Reabilitação de Cegos	26/04/2017	\$13,440.00	活動津貼: 頌夏濃情賀端陽 Subsídio para Actividades: Comemoração do Festival do Barco do Dragão
	10/05/2017	\$12,470.00	活動津貼: “健康城市啟動禮” 活動——有障無礙走我路 Subsídio para Actividades: Cerimónia de inauguração «Cidade Saudável» – caminho sem barreiras
	09/06/2017	\$432,720.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
聾人服務中心 Centro de Apoio a Surdos	10/05/2017	\$459,127.50	購置津貼: 設備 Subsídio para Aquisições: Equipamentos
	09/06/2017	\$1,579,440.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
曙光中心 Centro de Dia «A Madrugada»	09/06/2017	\$1,356,720.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
啟聰中心 Centro de Educação para Crianças com Problemas de Audição	09/06/2017	\$738,240.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
曙光中心 Centro «O Amanhecer»	09/06/2017	\$1,838,430.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
創明坊 Centro Lustroso	09/06/2017	\$956,820.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門明愛復康巴士 Rehab. Bus de Caritas	09/06/2017	\$480,540.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
康寧中心 Centro Hong Neng	31/03/2017	\$4,500.00	活動津貼: 端陽樂康寧 Subsídio para Actividades: Festival de Barco de Dragão no Centro Hong Neng
	10/05/2017	\$10,000.00	活動津貼: 新義工培訓課程 Subsídio para Actividades: Programa de formação dos voluntários
	25/05/2017	\$20,000.00	活動津貼: 第十二屆亞太區紓緩服務研討會 Subsídio para Actividades: 12.ª Conferência sobre Hospício da Ásia Pacífico
心明治小食店 Casa de Petisco «Sam Meng Chi»	09/06/2017	\$524,070.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門扶康會寶利中心 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de Macau Centro Pou Lei	09/06/2017	\$2,368,590.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門醫療事工協會——協安中心 Associação Médica-Cristã de Macau – Cen- tro de Paz e Esperança	16/03/2017	\$11,670.00	活動津貼：節期活動——復活節聚餐晚會 Subsídio para Actividades: Jantar de Páscoa
	07/04/2017	\$5,590.00	活動津貼：退修日營 Subsídio para Actividades: Campo de restau- ração
	26/04/2017	\$8,500.00	活動津貼：節期活動——端午節 Subsídio para Actividades: Actividades para os feriados – Festival do Barco do Dragão
	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門紅十字會非緊急醫療愛心護送服務 Cruz Vermelha de Macau – Serviço de Transladação Médica	09/06/2017	\$2,014,470.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
啟康中心 Centro Kai Hong	09/06/2017	\$1,456,350.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門弱智人士家長協進會康樂綜合服務中心 Complexo de Serviços «Hong Lok»	09/06/2017	\$1,190,430.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
康盈中心 Centro Hong Ieng	09/06/2017	\$3,080,220.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門扶康會怡樂軒 Centro I Lok	31/03/2017	\$8,000.00	活動津貼：精神健康教育活動——綠悠樂系列工 作坊 Subsídio para Actividades: Actividades de educação em saúde mental
	09/06/2017	\$1,578,720.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門循道衛理聯合教會社會服務處盈樂居 Lar da Alegria da Secção de Serviço Social da Igreja Metodista de Macau	19/04/2017	\$51,800.00	活動津貼：親子同遊百萬葵園 Subsídio para Actividades: Passeio para famí- lias no «Million Sunflower Garden»
	28/04/2017	-\$1,063.10	喜洋洋迎新歲（退回餘款） Celebração do Ano Novo Lunar (Devolução do saldo)
	25/05/2017	\$26,700.00	活動津貼：我和家人有個約會 Subsídio para Actividades: Encontro familiar
	09/06/2017	\$1,919,340.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門弱智人士家長協進會虹光軒 «Casa do Arco-Íris Esplendoroso» Associa- ção dos Familiares Encarregados dos Defi- cientes Mentais de Macau	09/06/2017	\$936,120.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門弱智人士家長協進會星光舍 Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau «Casa Luz da Estrela»	09/06/2017	\$1,190,130.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門循道衛理聯合教會社會服務處灣晴居 Lar-A Baía do Sol da Secção de Serviço So- cial da Igreja Metodista de Macau	16/05/2017	\$786,568.20	購置津貼：設備 Subsídio para Aquisições: Equipamentos
	09/06/2017	\$4,668,240.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門兒童發展協會——自閉症 / 學習障礙兒 童支援服務計劃 Associação para o Desenvolvimento Infantil de Macau – Programa de Apoio as Crianças Autísticas/Impedimento na Aprendizagem	16/03/2017	\$11,400.00	維修/工程津貼：後加工程 Subsídio para Reparações/Obras: Obra adicio- nal de reparação
	26/04/2017	\$291,140.00	2017年3月及4月的人員津助及行政費用津助 Subsídio do pessoal e da despesa administrati- va dos meses de Março e Abril / 2017
	09/06/2017	\$538,700.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
聰穎中心 Centro Chong Wing	09/06/2017	\$446,550.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
毅進綜合服務中心 Centro de Serviços de Reabilitação Ngai Chun	09/06/2017	\$2,821,170.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
樂民居輔助宿舍支援計劃 Programa de Auxílio – «Residencial Apoio Feliz»	09/06/2017	\$821,360.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
“TEEN 情”青少年心理健康促進計劃(第二 期) Programa de Promoção de Saúde Mental dos Jovens «Afecto Juvenil» (2.ª fase)	24/03/2017	\$12,000.00	活動津貼：台灣學習交流 Subsídio para Actividades: Intercâmbio e estu- do em Taiwan
	07/04/2017	\$21,800.00	活動津貼：尋“情”記 Subsídio para Actividades: Travel to China and social group
	26/04/2017	\$25,000.00	活動津貼：樂融藝術系列活動三之“TEEN 出希 望”微電影創作比賽 Subsídio para Actividades: Concurso de cria- ção de microfilmes para jovens
	09/06/2017	\$867,360.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
寬樂身心健康服務站 Posto de Serviços para a Saúde Física e Mental – «Generosidade e Alegria»	09/06/2017	\$720,150.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門扶康會朗程軒 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de Macau Centro Lóng Cheng	09/06/2017	\$938,880.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門扶康會寶翠中心 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de Macau Centro Pou Choi	12/05/2017	-\$26,745.00	退回2017年1月至3月的籌設期資助 Devolução do subsídio do período de prepara- ção de Janeiro a Março/2017
	09/06/2017	\$175,500.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
樂融山莊 Harmony Villa	09/06/2017	\$39,000.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
善牧中心 Centro do Bom Pastor	09/06/2017	\$712,830.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門街坊會聯合總會家庭服務中心 Centro de Apoio a Famílias da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	09/06/2017	\$484,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
婦聯家庭服務中心 Centro de Apoio Familiar da Associação Geral das Mulheres de Macau	10/05/2017	\$60,600.00	活動津貼: 2017年幸福家庭月之“健康家庭齊共 創·和睦共處樂趣多” Subsídio para Actividades: Mês da Família Feliz 2017 – «Famílias saudáveis, harmonia em casa»
	09/06/2017	\$1,150,500.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
建華家庭服務中心 Centro de Apoio à Família «Kin Wa»	10/05/2017	\$90,000.00	活動津貼: 健康家庭遊樂團 Subsídio para Actividades: Actividades fami- liares saudáveis
	09/06/2017	\$1,026,270.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
婦聯北區家庭服務中心 Centro de Apoio Familiar da Zona Norte da Associação das Senhoras Democráticas de Macau	09/06/2017	\$601,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
善牧會婦女互助中心 Irmãs da Caridade do Bom Pastor – Centro de Apoio à Mulher	09/06/2017	\$484,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
婦聯勵苑 Centro de Solidariedade Lai Yuen da Asso- ciação das Mulheres de Macau	09/06/2017	\$1,026,240.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門防止虐待兒童會護兒中心 Associação de Luta Contra os Maus Tratos às Crianças de Macau – Centro de Protec- ção das Crianças	09/06/2017	\$653,850.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
鮑思高青年服務網絡家庭健康促進中心 Centro de Promoção de Famílias Saudáveis da Rede de Serviços Juvenis Bosco	09/06/2017	\$749,190.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門循道衛理聯合教會社會服務處氹仔家庭成長軒 Centro de Educação e Apoio à Família na Ilha da Taipa da Secção do Serviço Social da Igreja Metodista de Macau	04/05/2017	\$108,530.00	活動津貼: 幸福家庭月: 一家 "童" 樂 Free Play 嘉年華 Subsídio para Actividades: Mês da Família Feliz: Família com crianças felizes – Carnaval «Free Play»
	09/06/2017	\$1,285,050.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
聖公會——樂天倫賭博輔導暨健康家庭服務中心 Família Afectuosa e Solidária – Centro de Aconselhamento sobre o Jogo e de Apoio à Família de Sheng Kung Hui	09/06/2017	\$1,501,500.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017.
婦聯樂滿家庭服務中心 Posto de Apoio Familiar das Ilhas da Associação Geral das Mulheres de Macau	09/06/2017	\$1,517,100.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
救世軍喜樂家庭綜合服務中心 Centro de Serviços Integrados «Família Alegre» do Exército de Salvação	09/06/2017	\$1,099,800.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門單親家庭服務促進會 Associação Promotora para Prestar Serviço às Famílias Monoparentais de Macau	16/03/2017	\$38,000.00	活動津貼: 凝心行動系列 Subsídio para Actividades: Série da Acção de Solidariedade
澳門工聯筷子基家庭及社區綜合服務中心 Complexo de Serviços para a Família e Comunidade do Fai Chi Kei da Federação das Associações dos Operários de Macau	04/05/2017	\$94,530.00	活動津貼: 左鄰右里聚愛青洲 Subsídio para Actividades: Cuidar de vizinhos
	04/05/2017	\$27,480.00	活動津貼: 社會融和計劃——社區服務推廣 Subsídio para Actividades: Promoção de programas de integração social
	09/06/2017	\$1,758,900.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
泉仁樂家庭綜合服務中心 Centro de Serviços Integrados de Apoio à Família – Fonte de Alegria e de Energia	26/04/2017	\$110,000.00	活動津貼: 2017 幸福家庭月——家愛共融聚南區 Subsídio para Actividades: Actividade do Mês da Família Feliz 2017
	09/06/2017	\$1,349,400.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
婦聯樂融家庭綜合服務中心 Centro de Apoio Múltiplo à Família «Alegria em Harmonia» da Associação Geral das Mulheres de Macau	25/05/2017	\$418,230.00	購置津貼: 設備 Subsídio para Aquisições: Equipamentos
	09/06/2017	\$263,250.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門青年挑戰福音戒毒中心——男子中心 Desafio Jovem – Secção Masculina	09/06/2017	\$1,648,690.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門青年挑戰福音戒毒中心——女子中心 Desafio Jovem – Secção Feminina	09/06/2017	\$706,210.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門基督教新生命團契——薈穗社 Confraternidade Cristã Vida Nova de Macau – Associação para a Reabilitação de Toxicodependentes	19/04/2017	\$43,260.00	活動津貼：“Professional Training on Co-occurring Disorder” 活動 Subsídio para Actividades: Actividade de «Treinamento Profissional em Transtorno de Co-ocorrência»
	19/05/2017	-\$809.10	活力再現——復活節嘉年華（退回餘款） Actividade de Páscoa (Devolução do saldo)
	09/06/2017	\$726,720.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門戒毒康復協會——康復中心 ARTM – Associação de Reabilitação de Toxicodependentes de Macau – Centro de Reabilitação	09/06/2017	\$1,368,900.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
戒煙保健會 Associação para a Abstenção do Fumo e Protecção da Saúde	26/04/2017	\$10,000.00	活動津貼：：“5. 31 世界無煙日” 繪畫比賽 Subsídio para Actividades: Concurso de desenho do Dia Mundial Sem Tabaco de 31 de Maio
澳門基督教新生命團契——青少年外展拓展部 Confraternidade Cristã Vida Nova de Macau – Serviço Extensivo aos Jovem Consumidores de Drogas	16/03/2017	\$20,000.00	活動津貼：國際禁毒日系列活動——轉角遇到哈樂 Subsídio para Actividades: Dia Internacional Contra a Droga – Parada do Harold
	31/03/2017	\$91,000.00	活動津貼：社福界五球競技賽——七人足球及乒乓球 Subsídio para Actividades: Série de actividades do 50.º aniversário do IAS – Campeonato de futebol e pingue-pongue
	31/03/2017	\$20,175.00	活動津貼：製作“精明家長” 戒毒工作家長資源季刊 Subsídio para Actividades: Elaboração da publicação trimestral de recursos sobre trabalhos de desintoxicação para os «encarregados de educação inteligentes»
	10/05/2017	\$94,100.00	活動津貼：社服界五球競技賽——羽毛球及籃球賽 Subsídio para Actividades: Série de actividades do 50.º aniversário do IAS – Campeonato de badminton e basquetebol
	25/05/2017	\$188,850.00	活動津貼：緩刑戒毒個案尿液檢驗服務 Subsídio para Actividades: Serviços de teste de urina para casos de suspensão de penas
	09/06/2017	\$2,320,140.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門基督教新生命團契——青少年外展拓展部 Confraternidade Cristã Vida Nova de Macau – Serviço Extensivo aos Jovem Consumidores de Drogas	09/06/2017	\$30,000.00	活動津貼: 2017 精要手冊系列活動 Subsídio para Actividades: Série de actividades «Guia conciso sobre abuso de drogas para adolescentes 2017»
澳門戒毒康復協會——戒毒外展部 Associação Reabilitação Toxicodependentes de Macau – Serviço Extensivo ao Exterior	09/06/2017	\$1,227,042.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門戒毒康復協會——Be Cool Project ARTM – Be Cool Project	16/03/2017	\$14,280.00	購置津貼: 更新樂器 Subsídio para Aquisições: Renovação dos instrumentos musicais
	09/06/2017	\$344,820.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門青年挑戰——家庭服務中心 Desafio Jovem – Centro de Apoio à família	09/06/2017	\$385,470.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門戒毒康復協會——女子康復中心 Associação de Reabilitação de Toxicodependentes de Macau – Secção Feminina	09/06/2017	\$764,310.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門戒毒康復協會 ARTM – Associação de Reabilitação de Toxicodependentes de Macau	10/05/2017	\$271,590.00	活動津貼: 27TH IFNGO Conference——預防藥物與物質濫用非政府組織國際聯盟研討會 Subsídio para Actividades: 27.ª edição da conferência internacional da Federação Internacional das Organizações Não Governamentais
澳門基督教青年會(精明理財推廣計劃) Associação dos Jovens Cristãos de Macau (Plano Sensibilizador sobre a Gestão Racional de Recursos Financeiros)	09/06/2017	\$588,150.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
聖公會澳門社會服務處(24小時賭博輔導熱線及網上輔導) Gabinete Coordenador dos Serviços Sociais S. K. H. Macau (Linha Aberta de 24 horas para o Aconselhamento da Problemática do Jogo e Aconselhamento Via Internet)	26/04/2017	\$32,780.00	購置津貼: 設備 Subsídio para Aquisições: Equipamentos
	09/06/2017	\$1,104,210.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門禁毒義工團 Grupo de Voluntários de Macau de Apoio ao Combate à Droga	16/03/2017	\$24,350.00	活動津貼: 香港單車生態遊 Subsídio para Actividades: Visita de bicicleta à Zona de Observação Ecológica em Hong Kong
	26/04/2017	\$6,600.00	活動津貼: 健康城市系列活動啟動禮——健康生活 100 分 Subsídio para Actividades: Comunidade de propaganda sobre vida sadia
	26/05/2017	-\$3,871.80	香港單車生態遊(退回餘款) Visita de bicicleta à Zona de Observação Ecológica em Hong Kong (Devolução do saldo)

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門中華新青年協會——智醒少年計劃 Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau – Projecto de Jovem Inteligente	09/06/2017	\$238,680.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門博彩業職工之家 Macao Casa dos Trabalhadores dos Indús- tria de Jogo	09/06/2017	\$730,290.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
Teen Teen 成長摯友營 Teen Teen Buddies Group	26/04/2017	\$46,000.00	活動津貼: No drugs know drugs “育心社” 培訓 計劃 Subsídio para Actividades: Actividade de aventura
下環浸信會社會服務中心 Ha Wan Baptist Church Social Service Cen- tre	09/06/2017	\$491,700.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
新馬路區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Morado- res da Avenida Almeida Ribeiro	10/05/2017	\$6,000.00	活動津貼: 2017 “頌親恩·表愛意” 金曲表演聯歡 會 Subsídio para Actividades: Festa e Espectácu- lo de canções para agradecer e mostrar o amor à mãe 2017
	10/05/2017	\$10,000.00	活動津貼: 黃金歲月展新姿, 攜手共創樂家園 Subsídio para Actividades: Revitalização da idade de ouro, para criar em conjunto um lar feliz
	01/06/2017	\$7,000.00	活動津貼: 2017 “大愛無疆, 您我同行” 助學之旅 Subsídio para Actividades: Viagem à China para o apoio aos pobres nos seus estudos 2017
	01/06/2017	\$5,000.00	活動津貼: 2017 “顯關愛, 呈曙光” 探訪視障人士 交流座談會 Subsídio para Actividades: Colóquio e inter- câmbio sobre a visita das pessoas com deficiên- cia visual «Dar carinho é resplandecer como a aurora» 2017
板樟堂營地街區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Morado- res das Ruas de São Domingos dos Merca- dores	19/04/2017	\$6,000.00	活動津貼: 頌親恩聯歡會 Subsídio para Actividades: Festa de agrade-ci- mento às mães
澳門爐石塘坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Morado- res de Lou Sek Tong (Camilo Pessanha)	19/04/2017	\$17,000.00	活動津貼: “愛心, 孝心齊盡獻, 敬老聯歡晚會” 活動 Subsídio para Actividades: Festa «Amor Fi- lial» para idosos
澳門街坊會聯合總會氹仔社區中心 Centro Comunitário da Taipa da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	09/06/2017	\$484,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
望廈社區中心 Centro Comunitário Mong Há	16/03/2017	\$147,850.00	活動津貼: 六. 一國際兒童節園遊會 Subsídio para Actividades: Arraial para a celebração do Dia Mundial das Crianças
	09/06/2017	\$1,112,400.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
祐漢社區中心 Centro Comunitário Iao Hon	09/06/2017	\$889,800.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
黑沙環區協會 Associação para o Bem Comunitário da Areia Preta	09/06/2017	\$32,640.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門街坊會聯合總會青洲社區中心 Centro Comunitário da Ilha Verde da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	09/06/2017	\$716,640.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
台山社區中心 Centro Comunitário do Bairro Tamagnini Barbosa	09/06/2017	\$1,283,220.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
福隆區坊眾互助會 Associação dos Moradores do Bairro Fok Long	31/03/2017	\$5,500.00	活動津貼: 溫馨四月天 Subsídio para Actividades: Viagem em Abril
	19/04/2017	\$6,000.00	活動津貼: 慶祝母親節聯歡餐會 Subsídio para Actividades: Festa para a celebração do Dia das Mães
澳門工會聯合總會氹仔綜合服務中心 Centro de Actividades Complexão da Federação das Associações dos Operários de Macau em Taipa	09/06/2017	\$599,640.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門街坊會聯合總會黑沙環社區服務中心 Centro de Serviço Comunitário da Areia Preta da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	09/06/2017	\$484,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
宣道堂社區服務中心 Centro Comunitário «Sun Tou Tong»	24/03/2017	\$34,000.00	活動津貼: “關懷社區” 系列活動 Subsídio para Actividades: Série de actividades «Carinho à comunidade»
澳門繁榮促進會綜合服務中心 Centro de Prestação de Serviços Gerais da Associação Promotora do Desenvolvimento de Macau	09/06/2017	\$692,520.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
下環社區中心 Centro Comunitário da Praia do Manduco	09/06/2017	\$491,700.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門工會聯合總會北區綜合服務中心 Centro de Serviços da Zona Norte da Federação das Associações dos Operários	09/06/2017	\$1,305,630.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
新口岸社區中心 Centro Comunitário da Zona de Aterros do Porto Exterior	09/06/2017	\$491,700.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門街坊總會樂駿中心 Centro Lok Chon da União Geral da Associação dos Moradores de Macau	09/06/2017	\$772,200.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
善牧會 Irmas de Nossa Senhora da Caridade do Bom Pastor	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門防止虐待兒童會 Associação de Luta Contra os Maus Tratos as Crianças de Macau	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
鮑思高青年服務網絡 Rede de Serviços Juvenis Bosco	10/05/2017	\$23,500.00	活動津貼: 鮑青使命燃點生活營 2017 Subsídio para Actividades: Campismo da vida de sentido de missão 2017
	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門循道衛理聯合教會 Igreja Metodista de Macau	09/06/2017	\$271,170.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
明糧坊短期食物補助服務 Centro do Serviço de Fornecimento Tempora- rio de Alimentos da Cáritas	06/03/2017	\$3,360,000.00	食物開支(第一次) Despesa de alimentos (1.ª vez)
	06/03/2017	\$1,680,000.00	食物開支(第二次) Despesa de alimentos (2.ª vez)
	06/03/2017	\$1,680,000.00	食物開支(第三次) Despesa de alimentos (3.ª vez)
	09/06/2017	\$1,707,240.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門義務青年會——彩虹人生博彩從業員服 務計劃 Associação de Juventude Voluntária de Ma- cau – O plano de serviço para trabalhadores da indústria dos jogos «Vida de Arco-Íris»	09/06/2017	\$702,990.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門街坊會聯合總會石排灣家庭及社區綜合 服務中心 Complexo de Apoio à Família e de Servi- ço Comunitário de Seac Pai Van da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	25/05/2017	\$100,000.00	活動津貼: “幸福家庭月”系列活動之“奔 FUN 石排灣” Subsídio para Actividades: Série de Activida- des de «Mês da Família Feliz» – Felizmente correndo em Seac Pai Van
	09/06/2017	\$748,800.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
演戲空間 Espaço para Agir	10/05/2017	\$72,000.00	活動津貼: 演戲空間——全民通達系列“口述影像工作坊”以及“八個受傷青少年”全民通達演出 Subsídio para Actividades: Espectáculos com os serviços de acessibilidade para o público – «8 jovens feridos» e «Workshop sobre audio-descrição»
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	07/04/2017	\$80,000.00	活動津貼: 2017 慶祝“六·一”國際兒童節園遊會 Subsídio para Actividades: Arraial para a celebração do Dia Mundial das Crianças 2017
	19/04/2017	\$8,000.00	活動津貼: 健康講座 Subsídio para Actividades: Palestra sobre saúde
	26/04/2017	\$32,000.00	活動津貼: 慶祝母親節——家庭和諧樂融融 Subsídio para Actividades: Celebração do Dia das Mães – Família harmoniosa
	09/06/2017	\$557,940.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門明愛 Caritas de Macau	24/03/2017	\$28,100.00	活動津貼: 步步高升遊皇宮。 Subsídio para Actividades: Passeio à Taipa
	31/03/2017	\$49,760.00	活動津貼: 2017 年世界社工日活動——“同心同行·跨越未來”之危機管理和心理支援研討會 Subsídio para Actividades: Actividades do Dia de Assistentes Sociais de 2017
	31/03/2017	\$46,460.00	活動津貼: 細味香港風味情 Subsídio para Actividades: Passeio a Hong Kong
	26/04/2017	\$52,250.00	活動津貼: 展能無界限 Subsídio para Actividades: Viagem de quatro dias a Taiwan
	25/05/2017	\$3,600.00	活動津貼: “健康城市啟動禮”活動之澳門明愛“生活樂繽紛”攤位遊戲 Subsídio para Actividades: Cerimónia de inauguração «Cidade Saudável» – Jogos de tendinha
	25/05/2017	\$32,280.00	活動津貼: 耆青互愛樂社群 2017 Subsídio para Actividades: Programa do trabalho voluntário pelos idosos e jovens 2017
	25/05/2017	\$40,000.00	活動津貼: 銀髮族體適能健腦日——耆老躍動競技多多 FUN Subsídio para Actividades: Dia do cérebro saudável dos idosos – Gincana para idosos
	31/05/2017	-\$491.00	步步高升遊皇宮(退回餘款) Passeio à Taipa (Devolução do saldo)
	09/06/2017	\$698,340.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	09/06/2017	\$557,940.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
歐漢琛慈善會——戒煙門診服務 Associação de Beneficência Au Hon Sam – Abstenção do fumo	09/06/2017	\$456,810.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
路環街坊四廟慈善會 Associação de Beneficência «Quatro Pago- des» de Coloane	19/04/2017	\$12,000.00	活動津貼：粵劇敬老專場 Subsídio para Actividades: Sessão especial de ópera em cantonês para idosos
	09/06/2017	\$15,720.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Morado- res de Macau	16/03/2017	\$300,000.00	活動津貼：“海峽兩岸暨港澳和諧社區”研討會 系列活動 Subsídio para Actividades: Série de seminá- rios «Comunidade harmoniosa – Continente, Taiwan, Hong Kong e Macau»
	24/03/2017	\$140,660.00	活動津貼：2017 街坊總會系列活動 Subsídio para Actividades: Série de activida- des de União Geral das Associações dos Mora- dores de Macau em 2017
	25/05/2017	\$2,000.00	活動津貼：2017 健康澳門. 幸福家園嘉年華 Subsídio para Actividades: Macau saudável 2017 – Carnaval «Casa Feliz»
	09/06/2017	\$1,662,420.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門社會工作人員協進會 Associação dos Assistentes Sociais de Macau	31/03/2017	\$80,000.00	活動津貼：四色人格 (Personality Dimension) 基本課程 Subsídio para Actividades: Curso básico sobre a dimensão de personalidade
	31/03/2017	\$48,000.00	活動津貼：故事敘事輔導治療 Subsídio para Actividades: Terapia narrativa com aconselhamento
	25/05/2017	\$27,000.00	活動津貼：CALL OF S.W 社工核心價值系列分 享會 Subsídio para Actividades: Série de sessões de partilha – Valores nucleares dos assistentes so- ciais «CALL OF S.W.»
	06/06/2017	-\$1,022.10	故事敘事輔導治療（退回餘款） Terapia narrativa com aconselhamento (Devo- lução do saldo)
	09/06/2017	\$192,660.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
草堆六街區坊眾互助會 Associação de Beneficência e Assistência Mútua dos Moradores das 6 Ruas «Chou Toi»	16/03/2017	\$26,000.00	活動津貼：2017年“弘揚孝道·尊老愛幼·共創和諧”系列活動 Subsídio para Actividades: Série de actividades de «Promover a piedade filial, respeitar os idosos e proteger as crianças, para criar harmonia»
提柯街區坊眾互助會 Associação de Beneficência e Assistência Mútua dos Moradores do Bairro «O Tai»	31/03/2017	\$20,000.00	活動津貼：2017年愛家庭系列活動 Subsídio para Actividades: Série de actividades sobre o amor às famílias 2017
聖安多尼濟貧會 Pão dos Pobres de St.º António	09/06/2017	\$6,030.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門傷殘人士服務協進會 Associação de Apoio aos Deficientes de Macau	31/03/2017	\$10,500.00	活動津貼：黑沙海灘傷健家庭燒烤樂 Subsídio para Actividades: Churrasco para famílias com e sem deficientes na praia de Hac Sá
	19/04/2017	\$51,000.00	活動津貼：肇慶休閒兩天遊 Subsídio para Actividades: Viagem de dois dias à cidade de Zhaoqing
	10/05/2017	\$2,000.00	活動津貼：“健康城市啟動禮”活動——輪椅樂 紛建共融 Subsídio para Actividades: Cerimónia de inauguração «Cidade Saudável – Harmonia com cadeiras de rodas»
	25/05/2017	\$1,940.00	活動津貼：中國象棋比賽 2017 Subsídio para Actividades: Concurso de xadrez chinês 2017
	09/06/2017	\$279,090.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門愛心之友協進會 Associação dos «Amigos da Caridade» de Macau	31/03/2017	\$6,300.00	活動津貼：防癌及抗癌講座第一部份之講座“肝 膽相照好重要” Subsídio para Actividades: 1.ª Edição da palestra sobre «Fígado Importante»
	04/05/2017	\$82,500.00	活動津貼：澳門愛心之友協進會“會慶” Subsídio para Actividades: Festa comemorativa da Associação dos «Amigos da Caridade» Macau
	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
中國澳門殘疾人奧委會暨傷殘人士文娛暨體 育總會 Comité Paralímpico de Macau-China – Ass. Recreativa e Desportiva dos Deficientes de Macau-China	21/04/2017	\$874,756.00	維修/工程津貼：裝修工程 Subsídio para Reparações/Obras: Obras de reparação
	04/05/2017	\$17,490.00	活動津貼：中山番禺長隆飛鳥樂園一天遊 Subsídio para Actividades: Passeio de um dia no «Chimelong Birds Park»

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門殘疾人奧委會暨傷殘人士文娛暨體育總會 Comité Paralímpico de Macau-China – Ass. Recreativa e Desportiva dos Deficientes de Macau-China	10/05/2017	\$32,000.00	活動津貼: 殘疾人士學習汽車原理及駕駛體驗 Subsídio para Actividades: Deficientes aprendem funcionamento de automóvel e experimentar condução
	09/06/2017	\$373,260.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門弱智人士服務協會 Associação de Apoio aos Deficientes Mentais de Macau	26/04/2017	\$31,000.00	活動津貼: 籌款暨推廣日活動 Subsídio para Actividades: Actividade de angariação de fundos e dia do serviço de promoção
	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門利民會 Associação Richmond Fellowship de Macau	09/06/2017	\$271,170.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
	09/06/2017	\$30,000.00	活動津貼: 點點滴滴在心頭 Subsídio para Actividades: Actividade de lembrança
澳門特殊奧運會 Special Olympics Macau	07/04/2017	\$50,000.00	活動津貼: 澳門特殊奧運會30周年系列活動——亞洲區特奧家長論壇暨分享會 Subsídio para Actividades: Macau Special Olympics 30th Anniversary Series – Regional Family Forum for 2017
	19/04/2017	\$27,000.00	活動津貼: 社區照顧 Subsídio para Actividades: Programa de reabilitação baseada na comunidade – cuidados comunitários
	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門弱智人士家長協進會 Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau	24/03/2017	\$88,800.00	活動津貼: 探討智障人士家庭雙重老化面對挑戰與應對調查研究及發佈會 Subsídio para Actividades: Sessão de divulgação do estudo sobre envelhecimento duplo das famílias com deficientes intelectuais, seu desafio e tratamento
	31/03/2017	\$18,000.00	活動津貼: 2017年賣旗籌款 Subsídio para Actividades: Venda de autocollantes para angariação de fundos 2017
	25/05/2017	\$25,000.00	活動津貼: 頌親恩之親子心連心 Subsídio para Actividades: Actividade para famílias

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門弱智人士家長協進會 Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau	25/05/2017	\$57,190.00	活動津貼: 優化服務深度行——葡萄牙里斯本交流學習團 Subsídio para Actividades: Grupo de estudo e intercâmbio em Lisboa, Portugal
	09/06/2017	\$271,170.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
	09/06/2017	\$70,000.00	活動津貼: 橫琴海洋王國親子快樂遊——體驗之旅 Subsídio para Actividades: Viagem ao Oceanário do Chimelong International Ocean Resort na Ilha da Montanha
澳門聾人協會 Associação de Surdos de Macau	07/04/2017	\$27,000.00	活動津貼: 懷舊慶生派對 Subsídio para Actividades: Festa de aniversário
	28/04/2017	-\$2,675.00	啟聰親子同遊迪士尼(退回餘款) Passeio a Disneyland de Hong Kong (Devolução do saldo)
	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
同善堂 Associação de Beneficência Tung Sin Tong	09/06/2017	\$261,540.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門歸僑總會 Associação Geral dos Chineses Ultramarinos	16/03/2017	\$12,500.00	活動津貼: 僑總頤康委員會周年成立聯歡會 Subsídio para Actividades: Actividade do aniversário da comissão dos idosos
	25/05/2017	\$2,000.00	活動津貼: 2017 健康澳門. 幸福家園嘉年華 Subsídio para Actividades: Macau saudável 2017 – Carnaval «Casa Feliz»
恆毅社 Agência da Perseverança da Coragem	09/06/2017	\$162,720.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門青年志願者協會 Associação dos Jovens Voluntários de Macau	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門聽障人士協進會 Macau Adult Deaf Especial Education Association	19/04/2017	\$54,280.00	活動津貼: 高雄歡樂遊 Subsídio para Actividades: Passeio de quatro dias a Kaohsiung
	25/05/2017	\$28,800.00	活動津貼: 賞古尋樂漫步遊 Subsídio para Actividades: Passeio de um dia em Macau
	09/06/2017	\$387,048.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門扶康會 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de Macau	04/06/2015	\$133,240.00	第二期殘疾人士就業發展資助計劃——第七期營運開支 2.ª Edição do Plano de Apoio Financeiro para a Promoção do Emprego das Pessoas com Deficiência – 7.ª prestação das despesas operacionais

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門扶康會 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de Macau	16/03/2017	\$31,920.00	活動津貼：濕地踏青樂遊遊 Subsídio para Actividades: Passeio de dois dias à China
	26/04/2017	\$7,000.00	活動津貼：健康城市音樂會 Subsídio para Actividades: Espectáculo da música para cidade saudável
	02/05/2017	-\$3,107.10	樂在我城猜情尋（退回餘款） Visita aos patrimónios de Macau (Devolução do saldo)
	25/05/2017	\$60,000.00	活動津貼：社會創新研討會——共融，共享，共益 Subsídio para Actividades: Conferência de inovação social
	01/06/2017	\$21,700.00	活動津貼：夏日“煥”樂大冒險 Subsídio para Actividades: Actividade de Verão
	01/06/2017	\$28,200.00	活動津貼：第四屆明日之星歌唱比賽 Subsídio para Actividades: Concurso de canções
	09/06/2017	\$271,170.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門國際青年獎勵計劃協會 Associação Prémio Internacional para Jovens de Macau	31/03/2017	\$16,800.00	活動津貼：青年義工訓練營 Subsídio para Actividades: Campo de treino para jovens voluntários
澳門腎友協會 Associação de Amizade de Insuficientes Renais de Macau	31/03/2017	\$55,000.00	活動津貼：春季兩天遊 Subsídio para Actividades: Passeio de dois dias à China na Primavera
	26/04/2017	\$30,000.00	活動津貼：慶祝母親節 Subsídio para Actividades: Celebração do Dia das Mães
	25/05/2017	\$8,000.00	活動津貼：香港腎科學會年度門球邀請賽 Subsídio para Actividades: Competição de gátebol dos pacientes com doença renal de Hong Kong
	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
	09/06/2017	\$30,000.00	活動津貼：慶祝父親節 Subsídio para Actividades: Celebração do Dia dos Pais
善明會 Associação de Beneficência Sin Ming	09/06/2017	\$261,540.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
母親會 Obras das Mães	09/06/2017	\$261,540.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門仁慈堂 Santa Casa da Misericórdia de Macau	16/03/2017	\$55,000.00	活動津貼: 福遊有愛四天團 Subsídio para Actividades: Passeio de quatro dias à China
	09/06/2017	\$261,540.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門關懷愛滋協會 Associação para os Cuidados do Sida em Macau	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門兒童發展協會 Associação para o Desenvolvimento Infantil de Macau	04/05/2017	\$13,600.00	活動津貼: Gather together for sunday celebration—Let's go breakfast to bound and connect. Eating with the parents for the love and security Subsídio para Actividades: Gather together for sunday celebration – Let's go breakfast to bound and connect. Eating with the parents for the love and security
	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門民康精神健康促進會 Macao Populace Mental Health Promotion Association	25/05/2017	\$55,000.00	活動津貼: 相知互勵春郊遊 2017 Subsídio para Actividades: Passeio de três dias à China
	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門視障人士權益促進會 Macau People with Visually Impaired Right Promotion Association	09/06/2017	\$288,590.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
勤立自閉人士之家 Casa de Kanner para Autistas	16/03/2017	\$18,000.00	活動津貼: 禁治產講座暨成立六周年聯歡會 Subsídio para Actividades: Palestra sobre interdição e festa do 6.º aniversário
澳門唐心兒協會 Macau Down Syndrome Association	24/03/2017	\$35,350.00	活動津貼: 廣州探訪揚愛交流 Subsídio para Actividades: Intercâmbio em Guangzhou
	04/05/2017	\$15,400.00	活動津貼: 季度生日會 2017 Subsídio para Actividades: Festa do aniversário trimestral 2017
	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
	09/06/2017	\$4,460.00	購置津貼: 電腦設備 Subsídio para Aquisições: Equipamentos informáticos
澳門至友協會 Melhores Amigos Associação de Macau	16/03/2017	\$100.00	澳門至友協會慈善步行 2017 起步費 Despesa do arranque da «Best Buddies Macao Friendship Walk 2017»

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門至友協會 Melhores Amigos Associação de Macau	04/05/2017	\$60,980.00	活動津貼：“Best Buddy”領袖大會培訓交流活動 Subsídio para Actividades: Actividade de intercâmbio e formação sobre a conferência de liderança «Melhores Amigos»
	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
	09/06/2017	\$3,000.00	活動津貼：社區至友關懷燒烤活動 Subsídio para Actividades: Churrasco para famílias na praia de Hac Sá
浸信會澳門愛羣社會服務處 Baptista Oi Kwan Serviço de Macau	26/04/2017	\$4,400.00	活動津貼：精神健康急救班 Subsídio para Actividades: Curso de primeiros socorros de saúde mental
澳門自閉症協會 Associação de Autismo de Macau	16/03/2017	\$228,000.00	活動津貼：2017 世界關愛自閉症日系列活動開幕晚宴 Subsídio para Actividades: Série de actividades do Dia Mundial do Autismo 2017
	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門兒科專科醫學會 Macau Pediatric Society	28/04/2017	-\$3,646.50	2017年兒童體智及行為發展家長系列講座（退回餘款） Workshop de pais «Seminar on Children's Intelligence and Behavior Development at Home» 2017 (Devolução do saldo)
澳門智者之友協進會 Associação de Idosos, Deficientes intelectuais e seus familiares	01/06/2017	\$104,280.00	購置津貼：設備 Subsídio para Aquisições: Equipamentos
	09/06/2017	\$174,360.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門視障人士及家屬互助會 Mutual Support Association for The Visually Impaired and Their Families in Macau	31/03/2017	\$18,600.00	活動津貼：江門市新會區視障機構學習交流團 Subsídio para Actividades: Visita de estudo e intercâmbio às instituições de serviços aos deficientes visuais em Jiangmen e Xinhui
澳門明愛 - 生命熱線 Esperança de Vida	09/06/2017	\$2,453,380.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門中華教育會 Associação de Educação de Macau	19/04/2017	\$145,000.00	活動津貼：健康生活·和諧社會·共創美好家庭 Subsídio para Actividades: Vida saudável, sociedade harmoniosa, criação de uma família melhor
澳門漁民互助會 Associação de Auxílio Mútuo de Pescadores de Macau	16/03/2017	\$5,000.00	活動津貼：休漁期宣傳四防 Subsídio para Actividades: Quatro anti-propagandas durante o defeso da pesca
	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門義務工作者協會 Associação de Voluntários de S. Social de Macau	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
露宿者中心 Centro de Acolhimento para Desalojados	16/03/2017	\$47,200.00	避寒及避暑中心運作費 Despesas de funcionamento do «Centro de Abrigo de Inverno/Abrigo de Verão»
	09/06/2017	\$1,012,440.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
筷子基坊眾互助會 Associação de Beneficência e Assistência Mútua dos Moradores do Bairro Fai Chi Kei	10/05/2017	\$5,000.00	活動津貼：“夏日歡樂”親子野外比併 Subsídio para Actividades: Actividade «Summer Fun» ao ar livre pai-filho
	10/05/2017	\$4,000.00	活動津貼：“葡韻風貌”填色繪畫比賽 Subsídio para Actividades: Concurso de desenho para colorir
	25/05/2017	\$14,500.00	活動津貼：珍惜生命 遠離毒品 Subsídio para Actividades: Estime a vida e afaste-se das drogas
	25/05/2017	\$3,800.00	活動津貼：義工生活體驗 Subsídio para Actividades: Experimentar a vida de voluntários
汎澳青年商會 Pan Mac Junior Chamber	24/03/2017	\$24,000.00	活動津貼：2017 成人宣誓日 Subsídio para Actividades: Dia de compromisso adulto 2017
澳門紅十字會 Cruz Vermelha de Macau	09/06/2017	\$6,695,670.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門中華新青年協會 Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau	31/03/2017	\$31,000.00	活動津貼：2017 長者第十六屆24式太極拳·32式太極劍·蓮花太極扇·集體傳統自選太極拳械及競賽太極拳械團體聯歡賽 Subsídio para Actividades: 16.ª edição da competição de Taiji para os idosos 2017
	31/03/2017	\$6,000.00	活動津貼：2017年第九屆珠·港·澳中老年柔力球邀請賽 Subsídio para Actividades: Concurso desportivo de softball 2017
	19/04/2017	\$6,000.00	活動津貼：2017澳門中老年廣場舞教練員培訓班 Subsídio para Actividades: Formação de dança na praça para pessoas de meia idade e idosos 2017
	19/04/2017	\$7,000.00	活動津貼：2017 澳門柔力球中·高級教練員培訓班 Subsídio para Actividades: Curso de formação de treinador de softball de nível intermédio e superior 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau	19/04/2017	\$44,000.00	活動津貼：2017年澳門兩岸四地柔力球邀請賽 Subsídio para Actividades: Concurso desportivo de softball entre 4 regiões (China, Formosa, Hong Kong e Macau) 2017
	25/05/2017	\$19,000.00	活動津貼：2017 澳門中老年廣場舞聯歡賽 Subsídio para Actividades: Concurso desportivo da «Dança na praça» para as pessoas de meia idade e idosos de Macau 2017
澳門義務青年會 Assoc Juventude Voluntária de Macau	19/04/2017	\$2,140.00	活動津貼：2017 慶祝“六·一”國際兒童節醫院探訪 Subsídio para Actividades: Visitas hospitalares para a celebração do Dia Mundial das Crianças 2017
	09/06/2017	\$130,770.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門社會服務中心 Centro de Serviços Sociais de Macau	26/04/2017	\$16,000.00	活動津貼：2017 “愛意傳遞” 慶祝母親節 Subsídio para Actividades: Celebração do Dia das Mães «Transmitir o amor»
	26/04/2017	\$5,000.00	活動津貼：澳門綜合旅遊休閒企業精英歌唱大賽 Subsídio para Actividades: Concurso de canções do sector de turismo e lazer integrados de Macau
	25/05/2017	\$21,500.00	活動津貼：“無毒新一代 創造新未來” 禁毒嘉年華 Subsídio para Actividades: Carnaval anti-drogas «Criar um novo futuro para uma nova geração sem droga»
澳門獅子會 Lions Clube de Macau	10/05/2017	\$60,000.00	活動津貼：全城同心抗毒嘉年華 2017 Subsídio para Actividades: Carnaval para combate à droga 2017
澳門平安通呼援服務中心 Centro de Serviços de Tele-Assistência «Pang On Tung»	24/03/2017	\$13,795.08	2016年度受資助社會服務機構醫療保險資助計劃——追補款項 Despesa retroactiva do subsídio do Plano de Apoio Financeiro para o Seguro Médico dos Funcionários de Equipamentos Sociais Subsidiados 2016
	19/04/2017	\$20,000.00	活動津貼：父母親最美一刻留影 Subsídio para Actividades: Fotos – momento mais lindo dos pais
	09/06/2017	\$2,173,680.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
	09/06/2017	\$14,000.00	活動津貼：樂享無憂生活中心開放日 Subsídio para Actividades: Dia de abertura do Centro
澳門醫護志願者協會 Associação dos Voluntários de Pessoal Médico de Macau	19/04/2017	\$18,000.00	活動津貼：前線醫護人員禁毒培訓（理論課及本地參觀） Subsídio para Actividades: Curso de formação do combate à droga para o pessoal de enfermagem da linha de frente (curso de teoria e visita local)

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門健康促進協會 Associação Promotora de Saúde de Macau	07/04/2017	\$50,000.00	活動津貼: 第六屆預防濫藥系列活動——醫護人員進行藥物濫用防治培訓課程(兩期) Subsídio para Actividades: 6.ª Edição de série de actividades para a prevenção do abuso de drogas da juventude – Duas edições de programas para médicos e enfermeiros
	26/04/2017	\$55,000.00	活動津貼: 2017 國際禁毒日——健康促進行動 Subsídio para Actividades: Actividade anti-drogas – Carnaval
	04/05/2017	\$53,000.00	活動津貼: 第六屆預防濫藥系列活動——醫護專場工作坊 Subsídio para Actividades: 6.ª Edição de série de actividades para a prevenção do abuso de drogas da juventude – Workshop para médicos e enfermeiros
	10/05/2017	\$49,000.00	活動津貼: 第六屆預防濫藥系列活動——集思廣益護青年座談會 Subsídio para Actividades: Seminário com objectivo de aprofundar o conhecimento contra o abuso de drogas
澳門中華總商會 Associação Comercial de Macau	09/06/2017	\$852,670.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門環保青年協會 Macao Environment Protection Youth Association	26/04/2017	\$17,950.00	活動津貼: “愛. 尋. 迷” 親子定向體驗日 Subsídio para Actividades: Actividade para famílias
24小時緊急支援服務 - 求助專線 Linha Aberta do Serviço de Apoio a Casas Urgentes Durante 24 Horas	09/06/2017	\$2,072,220.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門國際職工服務協會 International Workers Service Association of Macao	07/04/2017	\$22,200.00	活動津貼: 認識澳門生活文化系列 Subsídio para Actividades: Série de «Conhecer a cultura de vida de Macau»
迎朗計劃——家庭支援服務 Plano para obter uma vida familiar ensolarada – Serviço de apoio à Família	09/06/2017	\$2,256,900.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門天主教美滿家庭協進會婚姻家庭輔導中心 Centro de Apoio às Relações Conjugais e Familiares do Movimento Católico de Apoio a Família Macau	09/06/2017	\$755,560.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
風盒子社區藝術發展協會 Astistry of Wind Box Community Development Association	16/03/2017	\$80,000.00	活動津貼: 2017 出版計劃 Subsídio para Actividades: Programa publicação 2017

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
濠江青年商會 Associação de Juniores de Hou Kong	07/04/2017	\$30,000.00	活動津貼：2017 全城樂活系列活動 Subsídio para Actividades: Série de actividades «2017 Let's Lohas»
	25/05/2017	\$7,500.00	活動津貼：2017 登上發現號 Subsídio para Actividades: 2017 a bordo da Discovery
戲劇農莊 Teatro de Lavradores	25/05/2017	\$100,000.00	活動津貼：澳門青年健康生活文化活動計劃—— 互動即興劇場 CHOICE 3.0 (第一期) Subsídio para Actividades: Teatro improvisado «CHOICE 3.0» de vida sadia para jovens (1. ^a edição)
凱暉生命教育資源中心 Centro de Apoio à Educação – Vida Triun- fante da Cáritas Macau	09/06/2017	\$722,280.00	二〇一七年第二季的津貼 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
	09/06/2017	\$239,900.00	活動津貼：910 世界預防自殺日系列活動。 Subsídio para Actividades: Série do Dia Mun- dial de Prevenção do Suicídio 910
澳門青年交響樂團協會 Associação Orquestra Sinfónica Jovem de Macau	16/03/2017	-\$38,850.00	非凡的禮物——殷兆基與澳門青年交響樂團（退 回餘款） Espectáculos de música (Devolução do saldo)
澳門母乳協會 Associação de Amamentação de Macau	10/05/2017	\$20,000.00	活動津貼：最“營”家庭“哺”隊巡禮——支持母 乳餵哺家庭成員展示會 Subsídio para Actividades: Exposição de apoio à amamentação
迎雁軒 - 非中國籍居澳人士支援服務計劃 Casa de Serviços de Acolhimento para os Estrangeiros – Plano de Serviços de Apoio aos residentes de Macau sem nacionalidade chinesa	09/06/2017	\$939,900.00	二〇一七年第二季的津貼。 Subsídio do 2.º trimestre de 2017
澳門國際街舞會 Associação Internacional de Dança de Rua de Macau	26/04/2017	\$64,700.00	活動津貼：2017 禁毒系列活動——澳門街舞積 分賽——D.D.T. (Don't Drug Teens) Subsídio para Actividades: Série de activida- des do combate à droga 2017 – Competição de Dança na Rua
澳門動漫專業促進會 Association of Promoting Macao Profession- al Animation	09/06/2017	\$50,000.00	活動津貼：2017 哈樂巡迴探訪學校活動 Subsídio para Actividades: Actividades de visi- ta escolar de Harold 2017
	總金額 Total	\$296,892,026.48	

二零一七年十月二十六日於社會工作局

Instituto de Acção Social, aos 26 de Outubro de 2017.

局長 黃艷梅

O Presidente do Instituto, *Vong Yim Mui*.

(是項刊登費用為 \$65,218.00)

(Custo desta publicação \$ 65 218,00)

公告

茲公佈，在為填補社會工作局以行政任用合同任用的社會工作範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，將社會工作局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局總部告示板（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ias.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一七年十一月一日於社會工作局

局長 黃艷梅

（是項刊登費用為 \$1,292.00）

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais, a realizar pelo Instituto de Acção Social (IAS), do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), no quadro de anúncios da sede do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.ias.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>), para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de serviço social, da carreira de técnico superior e das vagas de técnicos superiores, 1.º escalão, na mesma área, que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento, e para o preenchimento dos lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017.

Instituto de Acção Social, 1 de Novembro de 2017.

A Presidente do Instituto, *Vong Yim Mui*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

體育局

公告

按照刊登於二零一七年九月二十日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組內的通告，本局以考核方式進行對外開考，以錄取四名實習人員參加進入高級衛生技術員職程（康復職務範疇——物理治療）的實習，以便填補體育局人員編制高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）四缺。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二十六條第二款的規定，臨時名單張貼在澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處，並於本局網頁內公佈。

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncios

Avisam-se os candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de quatro lugares de estagiário ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde, área funcional de reabilitação — fisioterapia, para o preenchimento de quatro lugares de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde do quadro do pessoal do Instituto do Desporto, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 20 de Setembro de 2017.

A lista provisória encontra-se afixada, para consulta, na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, e publicada no sítio da *internet* deste Instituto, ao abrigo do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

二零一七年十一月三日於體育局

局長 潘永權

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

茲公佈，在為填補體育局以編制內的體育設施管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將體育局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補體育局以編制內的體育行政範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員四個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將體育局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月三日於體育局

局長 潘永權

(是項刊登費用為 \$1,937.00)

Instituto do Desporto, aos 3 de Novembro de 2017.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no balcão de atendimento do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.sport.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto do Desporto, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Serviço, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de instalações desportivas.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no balcão de atendimento do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.sport.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto do Desporto, do concurso externo de gestão uniformizada, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: quatro lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Serviço, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de administração desportiva.

Instituto do Desporto, aos 3 de Novembro de 2017.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 937,00)

澳門大學

UNIVERSIDADE DE MACAU

公告

Anúncios

(公開招標編號: PT/031/2017)

(Concurso Público n.º PT/031/2017)

根據刊登於二零一五年十二月三十一日第五十二期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈以下公開招標公告：

No uso dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, Suplemento, de 31 de Dezembro de 2015, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

根據社會文化司司長於二零一七年十月二十四日作出之批示，為澳門大學N6行政樓數據中心及N21科研大樓模擬與混合信號超大規模集成電路國家重點實驗室供應及安裝智能機房節能精密空調進行公開招標。

De acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 24 de Outubro de 2017, encontra-se aberto o concurso público para o fornecimento e instalação de ares condicionados inteligentes, energeticamente eficientes e de precisão, destinados a salas informáticas, o Centro de Dados do Edifício Administrativo (N6) e para o Laboratório de Referência do Estado em Circuitos Integrados em Muito Larga Escala Analógicos e Mistos, localizado no Edifício de Investigação Científica (N21), da Universidade de Macau.

有意競投者可從二零一七年十一月八日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正（\$100.00）。

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de \$100,00 (cem patacas) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 8 de Novembro de 2017, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo, N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會及實地視察。講解會將安排於二零一七年十一月十日下午三時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓一樓，1011室舉行，而實地視察亦將安排於當天在講解會後進行。

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento e inspeccionarem o local. A sessão de esclarecimento decorrerá às 15,00 horas do dia 10 de Novembro de 2017, na Sala 1011, 1.º andar do Edifício Administrativo, N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, sendo a inspecção do local efectuada no mesmo dia, após a sessão de esclarecimento.

截止遞交投標書日期為二零一七年十二月五日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣伍萬陸仟元正（\$56,000.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 5 de Dezembro de 2017. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de cinquenta e seis mil patacas (\$56 000,00), feita em numerário ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução a favor da Universidade de Macau.

開標日期為二零一七年十二月六日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 6 de Dezembro de 2017, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo, N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

(公開招標編號: PT/039/2017)

(Concurso Público n.º PT/039/2017)

根據刊登於二零一五年十二月三十一日第五十二期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈以下公開招標公告：

No uso dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, Suplemento, de 31 de Dezembro de 2015, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

根據社會文化司司長於二零一七年十月二十四日作出之批示，為澳門大學中華醫藥研究院供應及安裝藥物劑型研究設備進行公開招標。

有意競投者可從二零一七年十一月八日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正（\$100.00）。

為了解競投標之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會。講解會將安排於二零一七年十一月十日上午十時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓一樓，1011室舉行。

截止遞交投標書日期為二零一七年十一月二十九日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣貳拾貳萬貳仟元正（\$222,000.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零一七年十一月三十日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6樓行政樓四樓4009室舉行。

二零一七年十月二十七日於澳門大學

副校長 高薇

（是項刊登費用為 \$3,638.00）

De acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 24 de Outubro de 2017, encontra-se aberto o concurso público para o fornecimento e instalação de equipamentos de engenharia farmacêutica para o Instituto de Ciências Médicas Chinesas da Universidade de Macau.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de \$100,00 (cem patacas) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 8 de Novembro de 2017, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo, N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento. A sessão de esclarecimento decorrerá às 10,00 horas do dia 10 de Novembro de 2017, na Sala 1011, 1.º andar do Edifício Administrativo, N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 29 de Novembro de 2017. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de duzentas e vinte e duas mil patacas (\$222 000,00), feita em numerário ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 30 de Novembro de 2017, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo, N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 27 de Outubro de 2017.

A Vice-Reitora, *Kou Mei*.

(Custo desta publicação \$ 3 638,00)

旅遊學院

公告

茲公佈，在為填補旅遊學院以行政任用合同任用的統計範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員1個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncio de Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no edifício «Equipa» do Campus Mong-Há, na Colina de Mong-Há, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica

報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將旅遊學院專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於本院網頁（<http://www.ift.edu.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補旅遊學院以行政任用合同任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員1個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將旅遊學院專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於本院網頁（<http://www.ift.edu.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補旅遊學院以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員4個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將旅遊學院專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財

deste Instituto (<http://www.ift.edu.mo/>), e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Formação Turística, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e do que vier a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de estatística.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, seleção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncio de Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no edifício «Equipa» do Campus Mong-Há, na Colina de Mong-Há, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.ift.edu.mo/>), e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Formação Turística, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, seleção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncio de Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no edifício «Equipa» do Campus Mong-Há, na Colina de Mong-Há, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.ift.edu.mo/>), e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Formação Turística, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publi-

政輔助部告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於本院網頁（<http://www.ift.edu.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補旅遊學院以行政任用合同任用的社會工作範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員2個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將旅遊學院專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於本院網頁（<http://www.ift.edu.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補旅遊學院以行政任用合同任用的土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員1個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將旅遊學院專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於本院網頁（<http://www.ift.edu.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補旅遊學院以行政任用合同任用的設施管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員1個職缺以及

在 *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: quatro lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncio de Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no edifício «Equipa» do Campus Mong-Há, na Colina de Mong-Há, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.ift.edu.mo/>), e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Formação Turística, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de serviço social.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncio de Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no edifício «Equipa» do Campus Mong-Há, na Colina de Mong-Há, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.ift.edu.mo/>), e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Formação Turística, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, se-

未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將旅遊學院專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於本院網頁（<http://www.ift.edu.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十月三十一日於旅遊學院

院長 黃竹君

（是項刊登費用為 \$6,120.00）

leção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncio de Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no edifício «Equipa» do Campus Mong-Há, na Colina de Mong-Há, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 09,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.ift.edu.mo/>), e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Formação Turística, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de instalações.

Instituto de Formação Turística, aos 31 de Outubro de 2017.

A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

(Custo desta publicação \$ 6 120,00)

土地工務運輸局

公告

茲特公告，有關公佈於二零一七年十月二十五日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組的「友誼大馬路近漁人碼頭之行人天橋建造工程」公開招標，招標實體已按照招標方案第二條的規定作出解答，及因應需要作出補充說明，並將之附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明可於辦公時間內前往澳門馬交石炮台馬路三十三號土地工務運輸局十六樓基礎建設廳查閱。

二零一七年十月二十七日於土地工務運輸局

代局長 劉振滄

（是項刊登費用為 \$1,057.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Anúncio

Faz-se saber que em relação ao concurso público para a execução da empreitada de «Construção da Passagem Superior para Peões junto a Fisherman's Wharf da Avenida da Amizade», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 25 de Outubro de 2017, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.º do programa do concurso, e foi feita aclaração complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente no Departamento de Infra-Estruturas da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 16.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 27 de Outubro de 2017.

O Director dos Serviços, substituto, *Shin Chung Low Kam Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

郵電局

公告

茲公佈，在為填補郵電局以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將郵電局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時；下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時；下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補郵電局以行政任用合同任用的電信工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將郵電局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時；下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時；下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 horas e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 horas e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 horas e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 horas e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia de telecomunicações.

二零一七年十月三十一日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$2,448.00)

房 屋 局

公 告

茲公佈，在為填補房屋局以編制內任用的公共關係範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將房屋局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門青洲沙梨頭北巷一百零二號房屋局接待處，並上載於本局網頁（<http://www.ihm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補房屋局以編制內任用的設施管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將房屋局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門青洲沙梨頭北巷一百零二號房屋局接待處，並上載於本局網頁（<http://www.ihm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補房屋局以編制內任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員四個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 31 de Outubro de 2017.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 2 448,00)

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na recepção do Instituto de Habitação (IH), sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau, e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.ihm.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do IH, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aberto por aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago do quadro do IH, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na recepção do Instituto de Habitação (IH), sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau, e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.ihm.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do IH, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aberto por aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago do quadro do IH, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de instalações.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na recepção do Instituto de Habi-

的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將房屋局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門青洲沙梨頭北巷一百零二號房屋局接待處，並上載於本局網頁（<http://www.ihm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月一日於房屋局

局長 山禮度

（是項刊登費用為 \$2,623.00）

通告

開展分配社會房屋的一般性申請

根據經第376/2017號行政長官批示修改及重新公佈的第296/2009號行政長官批示核准的《社會房屋申請規章》第三條的規定，現開展分配社會房屋的一般性申請，並通知有意申請人以下事項：

1. 申請期由2017年11月8日至2018年2月7日。
2. 本期為一般性申請，符合申請分配社會房屋所需的要件的家團或個人申請人可參加申請。
3. 申請應符合的要件：
 - 3.1. 在澳門特別行政區居住的經濟狀況薄的家團或個人，可提出社會房屋的申請。
 - 3.2. 在不影響可能在申請期間經行政長官批示訂定的金額的情況下，經濟狀況薄的家團的每月總收入及總資產淨值不超過經第368/2017號行政長官批示修改的第179/2012號行政長官批示第一款表一及表二所載的金額（參看下表）：

家團之大小 (成員數目)	每月總收入 (澳門元)	總資產淨值 (澳門元)
1	11,470	247,800

tação (IH), sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau, e disponibilizada na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do IH, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento dos seguintes lugares, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: quatro lugares vagos do quadro do IH e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica.

Instituto de Habitação, 1 de Novembro de 2017.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 2 623,00)

Aviso

Abertura de concurso geral para atribuição de habitação social

Nos termos do artigo 3.º do Regulamento de Candidatura para Atribuição de Habitação Social, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 296/2009, alterado e republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 376/2017, faz-se saber que se encontra aberto um concurso geral para atribuição de habitação social, ficando os interessados à candidatura notificados do seguinte:

1. O prazo para apresentação de candidaturas é de 8 de Novembro de 2017 a 7 de Fevereiro de 2018.
2. O presente concurso é geral, podendo concorrer os agregados familiares ou indivíduos que reúnam os requisitos necessários à atribuição de habitação social.
3. Os candidatos devem reunir os seguintes requisitos:
 - 3.1 Podem candidatar-se a habitação social os agregados familiares ou indivíduos residentes na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) e em situação económica desfavorecida;
 - 3.2 Sem prejuízo dos valores que possam vir a ser fixados, por despacho do Chefe do Executivo, durante o período de candidatura, o total do rendimento mensal e do património líquido dos agregados familiares em situação económica desfavorecida não podem ultrapassar, respectivamente, os valores constantes das tabelas I e II do n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 179/2012, alteradas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 368/2017 (ver a tabela seguinte):

Dimensão do agregado familiar (número de elementos)	Total do rendimento mensal (patacas)	Total do património líquido (patacas)
1	11 470	247 800

家團之大小 (成員數目)	每月總收入 (澳門元)	總資產淨值 (澳門元)
2	17,360	375,000
3	23,430	506,100
4	25,680	554,700
5	27,310	589,900
6	32,000	691,200
7或以上	33,630	726,500

3.3. 申請必須由家團中一名同時具備下列條件的家團成員提出：

3.3.1. 年滿18歲。

3.3.2. 在澳門特別行政區居留至少7年。

3.3.3. 持有澳門特別行政區永久性居民身份證。

3.4. 家團成員的配偶須載於同一申請表內，配偶非為澳門特別行政區居民除外，但仍須提交配偶的身份證明文件。

3.5. 經濟狀況薄弱的家團內的任一成員及其配偶：

3.5.1. 自提交申請表期限結束之日起的前三年內，不得為或不曾為澳門特別行政區任何樓宇或獨立單位的所有人或預約買受人，或澳門特別行政區任何私產土地的所有人或承批人。

3.5.2. 自提交申請表的期限結束之日起至與房屋局簽訂租賃合同之日，不得為澳門特別行政區樓宇或獨立單位的所有人或預約買受人，或澳門特別行政區任何私產土地的所有人或承批人。

3.5.3. 不得為已獲房屋局許可的按四月十二日第13/93/M號法令的規定取得以房屋發展合同制度建造的房屋（經濟房屋）或按第10/2011號法律《經濟房屋法》的規定取得房屋的另一家團申請表中所載成員。

3.5.4. 不得為已獲房屋局許可的按七月八日第35/96/M號法令、第24/2000號行政法規《取得或融資租賃自住房屋之貸款補貼制度》或第17/2009號行政法規《自置居所貸款利息補貼制度》的規定取得房屋的另一家團申請表中所載成員。

3.5.5. 不得為在提交申請表之日起的前兩年內，按第25/2009號行政法規《社會房屋的分配、租賃及管理》第十九條

Dimensão do agregado familiar (número de elementos)	Total do rendimento mensal (patacas)	Total do património líquido (patacas)
2	17 360	375 000
3	23 430	506 100
4	25 680	554 700
5	27 310	589 900
6	32 000	691 200
7 ou superior	33 630	726 500

3.3 A candidatura tem de ser sempre apresentada por um elemento do agregado familiar que reúna cumulativamente os seguintes requisitos:

3.3.1 Tenha idade mínima de 18 anos;

3.3.2 Resida na RAEM no mínimo há 7 anos;

3.3.3 Seja portador de bilhete de identidade de residente permanente da RAEM;

3.4 Os cônjuges dos elementos do agregado familiar devem constar do mesmo boletim de candidatura, com exceção dos cônjuges não residentes na RAEM, mas cujos documentos de identificação devem ser também apresentados;

3.5 Nenhum elemento do agregado familiar e seu cônjuge, em situação desfavorecida, pode:

3.5.1 Ser ou ter sido proprietário ou promitente-comprador de qualquer prédio ou fracção autónoma na RAEM, ou proprietário ou concessionário de qualquer terreno do domínio privado da RAEM, no período de três anos antes do termo do prazo para entrega do boletim de candidatura;

3.5.2 Ser proprietário ou promitente-comprador de qualquer prédio ou fracção autónoma na RAEM, ou proprietário ou concessionário de qualquer terreno do domínio privado da RAEM, desde o termo do prazo para entrega do boletim de candidatura até à data de assinatura do contrato de arrendamento com o Instituto de Habitação (IH);

3.5.3 Ser elemento que figure no boletim de candidatura de outro agregado familiar, ao qual o IH já tenha autorizado a aquisição de habitação construída em regime de contratos de desenvolvimento para a habitação nos termos do Decreto-Lei n.º 13/93/M, de 12 de Abril (habitação económica) ou a aquisição de habitação nos termos da Lei n.º 10/2011 (Lei da habitação económica);

3.5.4 Ser elemento que figure no boletim de candidatura de outro agregado familiar, ao qual o IH já tenha autorizado a aquisição de habitação, nos termos do Decreto-Lei n.º 35/96/M, de 8 de Julho, do Regulamento Administrativo n.º 24/2000 (Regime de bonificação ao crédito para aquisição ou locação financeira de habitação própria) ou do Regulamento Administrativo n.º 17/2009 (Regime de bonificação de juros de crédito concedido para aquisição de habitação própria);

3.5.5 Ser elemento de agregado familiar ao qual tenha sido, nos 2 anos imediatamente anteriores à data de apresentação da candidatura, rescindido contrato de arrendamento nos ter-

的規定曾被解除社會房屋租賃合同的家團的成員。

3.5.6. 不得為在提交申請表之日起的前兩年內，按八月八日第69/88/M號法令第四十二條、第四十四條第三款或第四十六條的規定曾被發出勒遷命令狀的家團的成員。

3.5.7. 不得為在提交申請表之日起的前兩年內，按經第376/2017號行政長官批示修改及重新公佈的第296/2009號行政長官批示核准的《社會房屋申請規章》的規定，因為租賃房屋作虛假或不確實的聲明，或使用欺詐手段曾被取消之前的申請的家團的成員。

3.6. 如有合理解釋，房屋局局長可例外許可已按七月八日第35/96/M號法令、第24/2000號行政法規《取得或融資租賃自住房屋之貸款補貼制度》、四月十二日第13/93/M號法令或第10/2011號法律《經濟房屋法》的規定獲許可取得房屋，或根據第17/2009號行政法規《自置居所貸款利息補貼制度》的規定已獲補貼的家團中的成員脫離家團，獨立申請社會房屋。

3.7. 個人申請分配社會房屋須具備的條件與對居住於澳門特別行政區的家團成員所要求的條件相同。

3.8. 家團中的任一成員的名字不能在多於一份申請表上出現。

4. 索取申請表的地點：

- 房屋局青洲辦事處（位於澳門青洲沙梨頭北巷102號）
- 房屋局離島辦事處（位於氹仔湛江街66-68號湖畔大廈1樓D）
- 房屋局石排灣辦事處（位於路環和諧大馬路656-662號業興大廈第三座地下D座）
- 政府綜合服務大樓（位於澳門黑沙環新街52號）
- 澳門街坊會聯合總會、各屬會及服務中心
- 澳門工會聯合總會及各屬會
- 澳門婦女聯合總會及其屬下機構
- 澳門明愛轄下單位

mos do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2009 (Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social);

3.5.6 Ser elemento de agregado familiar contra o qual tenha sido, nos 2 anos imediatamente anteriores à data de apresentação da candidatura, emitido mandado de despejo nos termos do artigo 42.º, do n.º 3 do artigo 44.º ou do artigo 46.º do Decreto-Lei n.º 69/88/M, de 8 de Agosto;

3.5.7 Ser elemento de agregado familiar ao qual tenha sido, nos 2 anos imediatamente anteriores à data de apresentação da candidatura, cancelada anterior candidatura por prestação de declarações falsas ou inexatas ou uso de qualquer meio fraudulento para arrendamento de habitação, nos termos do Regulamento de Candidatura para Atribuição de Habitação Social, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 296/2009, alterado e republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 376/2017.

3.6 O presidente do IH, a título excepcional, desde que devidamente justificado, pode autorizar a candidatura a habitação social de elemento que tenha deixado de fazer parte de agregado familiar ao qual tenha sido autorizada a bonificação, nos termos do Regulamento Administrativo n.º 17/2009 (Regime de bonificação de juros de crédito concedido para aquisição de habitação própria), ou a aquisição de habitação, nos termos do Decreto-Lei n.º 35/96/M, de 8 de Julho, do Regulamento Administrativo n.º 24/2000 (Regime de bonificação ao crédito para aquisição ou locação financeira de habitação própria), do Decreto-Lei n.º 13/93/M, de 12 de Abril, ou da Lei n.º 10/2011 (Lei da habitação económica);

3.7 Os indivíduos que se candidatem à atribuição de habitação social devem reunir condições equivalentes às exigidas para os elementos do agregado familiar residente na RAEM;

3.8 Nenhum dos elementos do agregado familiar pode figurar em mais do que um boletim de candidatura.

4. Os boletins de candidatura podem ser obtidos nos seguintes locais:

- Delegação da Ilha Verde do IH (sita na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau);
- Delegação das Ilhas do IH (sita na Rua de Zhanjiang, n.ºs 66-68, Edifício do Lago, 1.º andar D, Taipa);
- Delegação de Seac Pai Van do IH (sita na Avenida da Harmonia, n.ºs 656-662, Edifício Ip Heng, Bloco 3, rés-do-chão D, Coloane);
- Centro de Serviços da RAEM (sito na Rua Nova da Areia Preta, n.º 52, Macau);
- Sede, delegações e centros de apoio da União Geral das Associações dos Moradores de Macau;
- Sede e delegações da Associação Geral dos Operários de Macau;
- Sede e delegações da Associação Geral das Mulheres de Macau;
- Dependências da Cáritas de Macau;

- 民眾建澳聯盟

- 房屋局網頁(www.ihm.gov.mo)下載

5. 申請透過向房屋局遞交經適當填妥及簽署的申請表為之，申請表尚須附同下列文件：

5.1. 家團代表及每一成員的身份證明文件影印本，並提供相關正本作核對。

5.2. 家團代表及每一成員的月收入及資產淨值的證明文件。

5.3. 家團代表及每一成員的收入及資產淨值聲明書。

5.4. 《二零一七年社會房屋申請須知》所指明之文件。

6. 在提交申請表後，如欠缺所要求之文件或未能填妥申請表，申請人可於2018年3月2日前，帶同申請收據及該等文件前往位於澳門青洲沙梨頭北巷102號（鄰近北區中葡小學）房屋局青洲辦事處作出補交或補正。

7. 為組成申請卷宗及審查的目的，房屋局在認為有需要時，得以書面方式要求家團代表提交其他資料。

8. 呈交申請表的地點及方式：

8.1. 擬承租社會房屋的家團每一成員或個人申請應分別透過家團代表或個人親身帶備經適當填妥及簽署的申請表，以及申請所需證明文件，前往位於澳門青洲沙梨頭北巷102號（鄰近北區中葡小學）房屋局青洲辦事處辦理申請。

8.2. 不接受親身辦理以外的其他方式遞交。

9. 收入及資產淨值的申報期間及規定：

9.1. 收入包括2017年10月1日至2017年10月31日期間的總收入及收益。

9.2. 資產淨值以申請開展之日結算。（2017年11月8日）

9.3. 倘申報的收入或資產為外幣，則會以申請開展之日的金融管理局的銀行同業匯率中間價折算，有關匯率可於房屋局網頁查閱。

- Aliança de Povo de Instituição de Macau;

- *Download* na página electrónica do IH (www.ihm.gov.mo).

5. A candidatura ao concurso formaliza-se com a entrega, no IH, do boletim de candidatura devidamente preenchido e assinado. O boletim de candidatura é obrigatoriamente instruído com os seguintes elementos:

5.1 Fotocópia do documento de identificação do representante e de todos os elementos do agregado familiar, devendo o respectivo original ser apresentado para verificação;

5.2 Documentos comprovativos do rendimento mensal e do património líquido do representante e de todos os elementos do agregado familiar;

5.3 Declaração do rendimento e do património líquido do representante e de todos os elementos do agregado familiar;

5.4 Documentos indicados nas Instruções para Candidatura a Habitação Social no ano 2017.

6. Após a apresentação do boletim de candidatura, se os documentos exigidos não forem todos apresentados ou o boletim de candidatura não estiver devidamente preenchido, o candidato poderá, até ao dia 2 de Março de 2018, dirigir-se à Delegação da Ilha Verde do IH, sita na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau (junto da Escola Primária Luso-Chinesa do Bairro Norte), fazendo-se acompanhar do recibo de candidatura e dos documentos devidos para suprir as deficiências ou informações em falta.

7. O IH pode solicitar, por escrito, ao representante do agregado familiar outras informações que considere indispensáveis para a instrução do processo de candidatura e para a sua apreciação.

8. Locais e forma de entrega dos boletins de candidatura:

8.1 O boletim de candidatura, devidamente preenchido e assinado, acompanhado dos documentos comprovativos necessários, deve ser entregue pessoalmente, pelo representante do agregado familiar ou indivíduo, na Delegação da Ilha Verde do IH, sita na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau (junto da Escola Primária Luso-Chinesa do Bairro Norte), devendo ser assinado por todos os elementos do agregado familiar ou indivíduos que se candidatam à atribuição de habitação social.

8.2 Não são aceites outras formas de apresentação da candidatura para além da entrega presencial.

9. Prazo e termos da declaração do rendimento e do património líquido:

9.1 O rendimento inclui o total das receitas e dos rendimentos, de 1 de Outubro de 2017 a 31 de Outubro de 2017;

9.2 A data de apuramento do património líquido é a do dia da abertura do concurso (8 de Novembro de 2017);

9.3 Se o rendimento ou património líquido for declarado em moeda estrangeira, será convertido em patacas, de acordo com a taxa de câmbio do sector bancário da Autoridade Monetária de Macau (AMCM), do dia de abertura do concurso, a qual pode ser consultada na página electrónica do IH;

9.4. 倘金融管理局未有相關貨幣紀錄，則以房屋局參考其他實體的兌換率計算。（如有需要申請人可聯絡房屋局查詢及取得相關匯率或兌換率的信息）

10. 申請的臨時輪候名單、確定輪候名單和除名名單張貼於位於澳門青洲沙梨頭北巷102號的房屋局青洲辦事處，有關名單的張貼日期將透過在《澳門特別行政區公報》及中、葡文報章的通告另行公佈；屆時亦可前往房屋局離島辦事處、房屋局石排灣辦事處、政府綜合服務大樓、澳門街坊會聯合總會、各屬會及服務中心、澳門工會聯合總會及各屬會、澳門婦女聯合總會及其屬下機構、澳門明愛轄下單位和民眾建澳聯盟查閱有關名單。利害關係人可透過致電房屋局熱線2835 6288或瀏覽房屋局網頁，取得申請資訊。

11. 自提交申請表的期限結束之日起至分配房屋前，即與房屋局簽訂租賃合同之日，獲接納的候選人須維持符合社會房屋申請的一般要件，否則將從輪候名單中除名。

12. 在遞交申請後，如家團成員人數因死亡、出生、收養、結婚、離婚及配偶或未成年子女來澳門特別行政區定居及其他法律事實而出現變更，候選人應在臨時輪候名單公佈前通知房屋局及遞交有關證明，始對排名產生影響。

13. 如有查詢，可於辦公時間內前往房屋局青洲辦事處（位於澳門青洲沙梨頭北巷102號），或致電2859 4875。

二零一七年十月三十一日於房屋局

局長 山禮度

（是項刊登費用為 \$9,659.00）

9.4 Se a AMCM não dispuser do registo da respectiva moeda, será convertido em patacas, de acordo com a taxa de câmbio de outras entidades referenciadas pelo IH. (Os candidatos poderão, caso seja necessário, entrar em contacto com o IH para obter informações sobre o câmbio ou a taxa de câmbio relevante).

10. A lista de espera, provisória e definitiva e a lista dos excluídos do concurso serão afixadas na Delegação da Ilha Verde do IH, sita na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau. A data da afixação das listas será publicada, através de aviso, no *Boletim Oficial da RAEM* e publicitada em dois jornais da RAEM, um de língua chinesa e outro de língua portuguesa. As referidas listas estarão ainda disponíveis para consulta na Delegação das Ilhas do IH, na Delegação de Seac Pai Van do IH, no Centro de Serviços da RAEM, na sede, delegações e centros de apoio da União Geral das Associações dos Moradores de Macau, na sede e delegações da Associação Geral dos Operários de Macau, na sede e delegações da Associação Geral das Mulheres de Macau, nas dependências da Cáritas de Macau e na Aliança de Povo de Instituição de Macau. Os interessados podem obter informações sobre o concurso através da linha telefónica aberta do IH, com o n.º 2835 6288, ou na página electrónica do IH.

11. Os candidatos admitidos devem reunir os requisitos gerais para atribuição de habitação social, desde o termo do prazo para entrega do boletim de candidatura até à atribuição das habitações, ou seja, até à data de assinatura do contrato de arrendamento com o IH, sendo, em caso contrário, os candidatos excluídos da lista de espera.

12. As alterações do número de elementos que se verificarem no agregado familiar, em virtude de falecimento, nascimento, adopção, casamento, divórcio, fixação de residência na RAEM de cônjuges ou filhos menores e demais factos jurídicos ocorridos após a apresentação do boletim de candidatura, devem ser comunicados ao IH e apresentados os respectivos comprovativos, só relevando para efeitos de classificação se forem apresentadas as respectivas provas, antes da publicação da lista provisória de espera.

13. Para esclarecimento de quaisquer dúvidas, poderão dirigir-se à Delegação da Ilha Verde do IH, sita na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau, durante o horário de expediente ou ligar para o n.º de telefone 2859 4875.

Instituto de Habitação, aos 31 de Outubro de 2017.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 9 659,00)

建設發展辦公室

公告

茲公佈，在為填補建設發展辦公室以行政任用合同任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento,

及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將建設發展辦公室專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室內（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本辦公室網頁（<http://www.gdi.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月一日於建設發展辦公室

代主任 林煒浩

（是項刊登費用為 \$1,468.00）

selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas deste Gabinete — <http://www.gdi.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Gabinete, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, 1 de Novembro de 2017.

O Coordenador do Gabinete, substituto, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 1 468,00)

環境保護局

名單

為履行九月一日第54/GM/97號批示，有關給予私人及私人機構的財政資助，環境保護局現公佈二零一七年第三季的資助名單：

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
聖羅撒英文中學 Colégio Santa Rosa de Lima (Secção Inglesa)	13/02/2017	3,507.40	資助“地球一小時——熄燈•慈善夜行2017”活動經費。 Apoio financeiro para custear as despesas com a realização do «Hora do Planeta – Apagar as luzes • Passeio nocturno de caridade 2017».
黃偉賢 Vong Wai In	27/6/2017	11,132.00	資助2017年青年善用餘暇計劃。 Subsídio para o programa «Ocupação de Jovens em Férias 2017».
袁穎珊 Un Weng San	27/6/2017	11,086.00	
岑浩文 Sam Hou Man	27/6/2017	9,982.00	

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades particulares, vem a Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental publicar a lista dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano de 2017:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
廖沃麟 Lio Iok Lon	27/6/2017	11,592.00	資助2017年青年善用餘暇計劃。 Subsídio para o programa «Ocupação de Jovens em Férias 2017».
吳佩軒 Ng Pui Hin	27/6/2017	9,246.00	
區楚銘 Ao Cho Meng	27/6/2017	12,236.00	
梅達成 Mui Tat Seng	27/6/2017	10,810.00	
朱浩明 Chu Hou Meng	27/6/2017	8,050.00	
	總額 Total	87,641.40	

二零一七年十月二十五日於環境保護局

局長 譚偉文

(是項刊登費用為 \$1,977.00)

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 25 de Outubro de 2017.

O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 977,00)

公告

Anúncios

茲公佈，在為填補環境保護局編制內公共關係範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將環境保護局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dspa.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補環境保護局編制內法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no balcão de recepção da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sito na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32 a 36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas) e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dspa.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da DSPA, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se nos próximos dois anos na DSPA, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no balcão de recepção da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sito na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32 a 36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas) e disponibilizada nas páginas electrónicas

第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定,將環境保護局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局接待處(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於本局網頁(<http://www.dspa.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

茲公佈,在為填補環境保護局編制內環境管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員四個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定,將環境保護局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局接待處(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於本局網頁(<http://www.dspa.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

茲公佈,在為填補環境保護局編制內土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定,將環境保護局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公

destes Serviços (<http://www.dspa.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da DSPA, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento de dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se nos próximos dois anos na DSPA, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no balcão de recepção da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sito na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32 a 36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas) e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dspa.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da DSPA, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento de quatro lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se nos próximos dois anos na DSPA, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão ambiental, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no balcão de recepção da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sito na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32 a 36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas) e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dspa.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da DSPA, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento de dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se nos próximos dois anos na DSPA, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, indicados

司大樓一樓環境保護局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dspa.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月一日於環境保護局

局長 譚偉文

（是項刊登費用為 \$3,872.00）

茲公佈，在為填補環境保護局以行政任用合同任用的雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階勤雜人員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年八月十六日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將環境保護局職務能力評估程序的投考人的知識考試（口試）成績名單張貼於澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dspa.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十一月一日於環境保護局

局長 譚偉文

（是項刊登費用為 \$1,155.00）

no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, 1 de Novembro de 2017.

O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 3 872,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, para consulta, no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental (DSPA), sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32 a 36, Edif. CEM, 1.º andar, Macau, no horário de expediente (2.ª a 5.ª feira das 9,00 às 17,45 horas e 6.ª feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dspa.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova oral) dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais da DSPA, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento dos lugares indicados no aviso onde constam os lugares que os Serviços pretendem preencher, publicado no *Boletim Oficial* n.º 33, II Série, de 16 de Agosto de 2017: um lugar de auxiliar, 1.º escalão, área de servente, da carreira de auxiliar, em regime de contrato administrativo de provimento da DSPA, e dos que vierem a verificar-se, nos próximos dois anos, de lugares de auxiliar, 1.º escalão, área de servente.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, 1 de Novembro de 2017.

O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

運輸基建辦公室

公告

茲公佈，在為填補運輸基建辦公室以行政任用合同任用的機電工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於

GABINETE PARA AS INFRA-ESTRUTURAS DE TRANSPORTES

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes (GIT), sito na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 26.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro

二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定,將運輸基建辦公室專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門羅保博士街1-3號國際銀行大廈26樓運輸基建辦公室(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於本辦網頁(<http://www.git.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一七年十月三十一日於運輸基建辦公室

辦公室主任 何蔣祺

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

茲公佈,在為填補運輸基建辦公室以行政任用合同任用的土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定,將運輸基建辦公室專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門羅保博士街1-3號國際銀行大廈26樓運輸基建辦公室(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於本辦公室網頁(<http://www.git.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一七年十月三十一日於運輸基建辦公室

辦公室主任 何蔣祺

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Gabinete (<http://www.git.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do GIT, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo do GIT, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Gabinete, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017.

Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, aos 31 de Outubro de 2017.

O Coordenador do Gabinete, *Ho Cheong Kei*.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes (GIT), sito na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 26.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Gabinete (<http://www.git.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do GIT, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo do GIT, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Gabinete, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017.

Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, aos 31 de Outubro de 2017.

O Coordenador do Gabinete, *Ho Cheong Kei*.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)